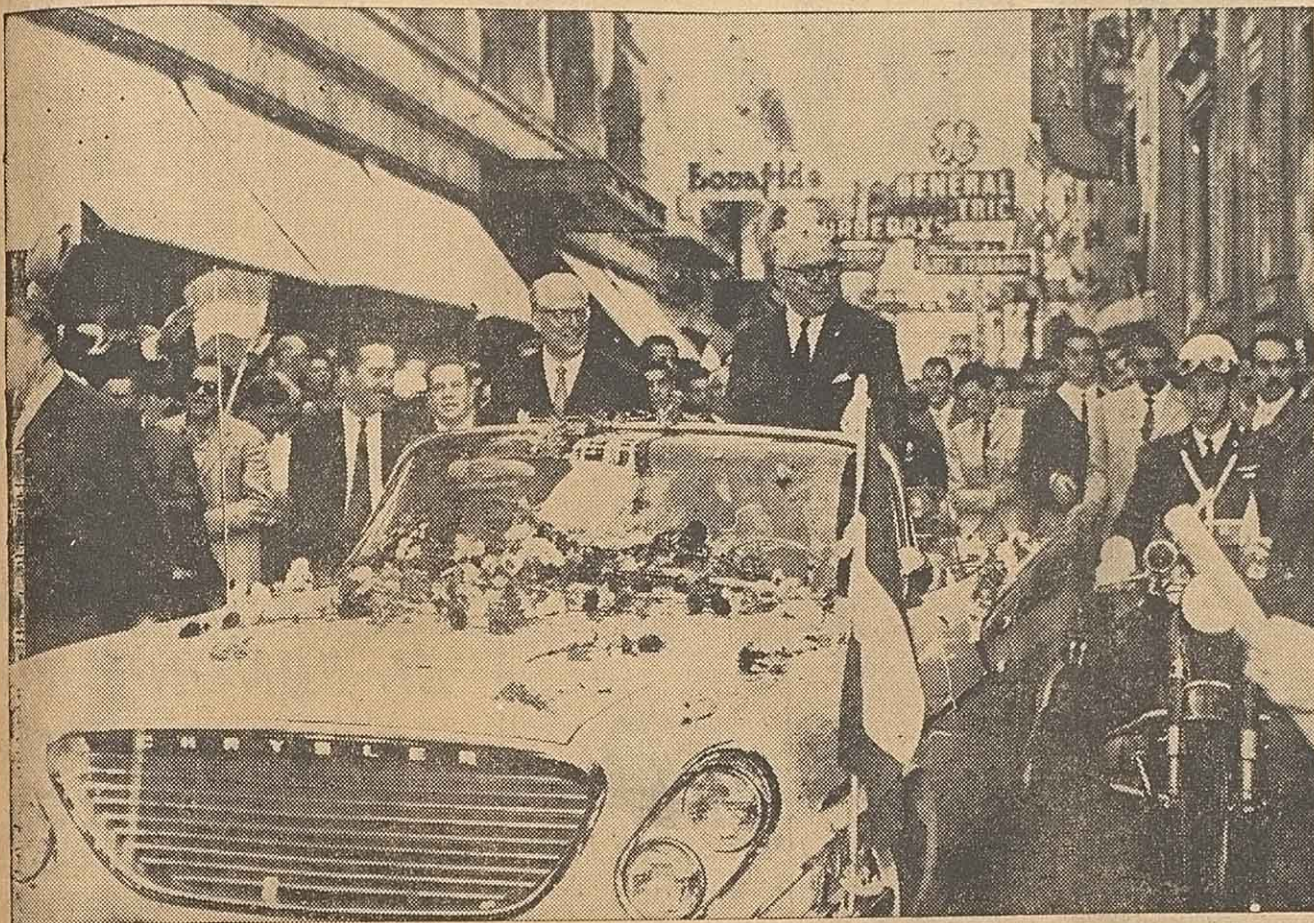


# ROSARIO VIVÓ EMOCIONADO AL PRESIDENTE DE LOS ITALIANOS



## Se le dispensó cálida acogida

Una mañana luminosa, de cielo limpio y con una temperatura agradable. El pueblo se apresuraba a recibir al ilustre huésped, el presidente de la República Italiana, doctor Giovanni Gronchi. Su llegada a Rosario estaba anunciada para las 9. Desde mucho antes se alineaban la gente a lo largo de la avenida Corrientes y de las calles Córdoba y San Martín, para aplaudir al visitante a su paso desde la estación Rosario Central hasta el Hotel Italia, donde se hospedó. La colectividad italiana se había hecho presente con banderas de ambos países. Hombres y mujeres de todas las edades, con sus hijos, todos mostrando una alegría contagiosa, orgullosos de tener cerca suyo al presidente del país que un día ellos dejaron para poblar América.

\* En la estación R. Central

En la estación ferroviaria del F. C. Mitre donde iba a producirse la llegada del tren presidencial, todo estaba preparado para recibir al distinguido hombre de Estado italiano. En el andén, sobre un fondo de cortinados rojos, se leía en letras grandes: "Bienvenido Presidente Gronchi". A lo largo del piso una alfombra roja, y recorriendo el camino desde el lugar donde iba a producirse el recibimiento hasta la salida, miembros del Cuerpo de Bomberos estaban alineados con traje de gala.

Afuera, sobre la avenida Wheelwright, y frente al palacio oficial, estaba apostada la banda del Regimiento 11 de Infantería, a la que seguían, hacia el oeste, el abanderado y los soldados de tres compañías de ese mismo cuerpo. Todos al mando del capitán Miguel Ángel Podestá. Diez motocicletas de la Policía Municipal rodeaban al automóvil para formar la escolta durante el viaje de la comitiva por calles de la ciudad. El palco, levantado bajo el dosel de un eucalipto, iba a ser ocupado inmediatamente después de la llegada del doctor Gronchi para proceder al recibimiento oficial del mismo.

Abanderados — mujeres y hombres — de veinte sociedades italianas que funcionaban en esta ciudad se habían co-

rodee su personalidad con un marco de distinción



elija su piloto entre los modelos de fabricación exclusiva de la única casa especializada

**Boglietti & Covelli**

MITRE 738 \* ROSARIO

ANO XLVII      Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa      No. 14.617

# CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

Director: Nestor Joaquín Lagos      ROSARIO, Sábado 15 de Abril de 1961

16 PAGINAS \$2.00

TARIFA REDUCIDA - CONCESION No. 2398

FRANQUEO PAGADO - CONCESION No. 2617

## En las Ceremonias Matutinas Gronchi Ratificó la Amistad Italoargentina

Con cinco minutos de retraso, tomando como base la hora establecida en el protocolo, es decir a las 11.45, partió la comitiva desde el hotel Italia con rumbo a la Sociedad Dante Alighieri. Un guardia de honor en la escalera de entrada a la institución, se hallaban treinta hombres de la Guardia de Seguridad y Caballería, colocados a ambos lados y uniéndose los brazos en alto entre las dos alas. El entusiasmo se hizo mayor cuando se detuvo el vehículo del presidente frente a la entrada. Descendió el doctor Gronchi, junto con los educadores y miembros del consulejo, como también del Ceremonial del Estado, y entre los vitores de la comitiva, se penetró al edificio, en cuya escalera central se hallaban niños sosteniendo en sus manos lienzos verdes, blancos y rojos con lo que formaban la bandera italiana. El presidente se dirigió luego al salón de actos, donde tuvo ubicación en un sillón que fue cedido al efecto por una asociación a la entidad, donde se asentó adornado con orla de flores. Se nos informó: "En medio millón de pesos. Seguramente, habló el presidente de la Sociedad Dante Alighieri Ingeniero César Raimo

público numeroso apostado sobre el pasaje central del bulvar Ocho comenzó a vivir el nombre del ilustre huésped apenas se sintió el ruido de las motocicletas que precedían al automóvil presidencial y su séquito. Gronchi, Gronchi... era voz unánime en hombres, mujeres, niños y ancianos, mientras agitaban banderitas de nuestro país y del peninsular. Formando patrulleros, que con tanto entusiasmo han forjado los italianos, con tanta fe mantenido, contra todas las dificultades surgidas durante tantos años en la antigua y siempre nueva patria italiana. No podemos dejar que esa llama de nacionalidad sea confiada solamente a la generosidad de unos pocos".

Luego de otros conceptos, alzó diciendo:

"Espero que este viaje produzca también ese efecto de llevar a Italia la inmensa importancia de los aportes que ustedes dan para prestigio de nuestro país en el mundo. Hay muchos modos para adquirir prestigio, todas las potencias financieras políticas y las armas de la propaganda en general. Creo que la experiencia ha demostrado que la única arma verdadera, fecunda y efectiva para mantener en alto el prestigio de un país es aquella de trabajar con honestidad y tenacidad, y dar siempre ejemplo al país donde uno vive, y transmitir a través de nuestros

trabajos asociaciones las grandes llamas de nuestra tradición italiana en las letras, las artes y la cultura".

Acabados los aplausos, movidos por las palabras del profesor Gronchi, el mandatario y su séquito junto con las autoridades de la institución se dirigieron a la denominada "Sociedad Gronchi", que consta de cuatro nuevas aulas, las que dejó inauguradas el presidente italiano al cortar la cinta simbólica colocada a la entrada del salón.

\* En el Monumento a la Bandera

Las muestras de simpatía y adhesión hacia el ilustre visitante, se renovaron durante el recorrido efectuado por la comitiva desde la Sociedad Dante Alighieri hasta el Monumento a la Bandera. Una vez allí, en un marco imponente formado por las distintas colectividades italianas de la provincia, cuyos miembros portaban carteles adhesivos a la visita, y de delegaciones escolares, en las cuales se había compuesto una gran bandera de tal manera que construían la palabra Italia, el profesor Gronchi procedió ante el constante aplauso del ilustre público presente a leer el pabellón nacional. El mandatario colocó una ofrenda floral en la céntrica donde se halla la estatua que perpetúa la memoria del creador de nuestra bandera general, Manuel Belgrano, al salir de la misma, volvieron a sobrevalorar al sitio los aviones de proyección.

De inmediato pasó a ocupar el palco instalado sobre el propio del Monumento, el señor Giovanni Peressini, quien cuenta en la actualidad con 96 años de edad y 74 de residencia en esta urbe, constituyéndose de esa manera en el residente más antiguo.

"Los italianos residentes en las provincias de Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes, Chaco, Misiones y Formosa comenzaron diciendo, le expresan por el medio los agradecimientos más íntimos y la gratitud más sentida por haber querido encontrarnos hoy, en Rosario. Le hemos esperado con mucha ansiedad, y le vemos ahora con inmensa alegría; usted es para nosotros la personificación de nuestra misma patria."

Viva el presidente Gronchi, viva la Argentina, viva Italia, dijo por último, tras señalar que muchas de las delegaciones habían recorrido más de mil kilómetros porque querían gritar junto a usted el año y la nostalgia que sienten por nuestra patria, la tan bella e inolvidable nuestra querida Italia".

\* Otro discurso de Gronchi

Ante la multitud delirante de alegría, subió luego al pal-

co el profesor Gronchi. "Qué valen las palabras frente a espectáculos como éste", dijo en este tercer discurso improvisando ante la población rosarina y de varios puntos del territorio santafesino. Añadió: "No pude decir las palabras que expresan

(Continúa pág. 2 col. 4)

## UN HOMBRE DIGNO Y UN GRAN PUEBLO

Este día de hoy, este 15 de abril luminoso, de aire emocionado y alegre, quedará como una fecha histórica en los anales de Rosario. El presidente de la república italiana está entre nosotros. Un jefe de Estado ha llegado para honrarnos con su visita. Pero en él, en este huésped del que con tan justo título podemos enorgullecarnos, llega también un gran estadista, una de las más señeras figuras de la política europea, un preclaro representante del movimiento social empapado en la sabia pura del cristianismo y, además, un hombre digno, ejemplarmente digno. Su inteligencia y su voluntad lo han llevado, desde el modesto hogar en que nació, a ocupar la más elevada magistratura de su patria. Conoció el esfuerzo constante en los días juveniles, cuando, venciendo los obstáculos que se oponían a lo que era su firme propósito, consiguió el título de profesor de Filosofía y Letras en la Universidad de Pisa. Su acendrado catolicismo, unido a su propia experiencia, lo encauza por la senda del movimiento social cristiano orientado en la búsqueda de una justa solución para el problema de las clases menesterosas. Lucha con fe para que otros niños y otros jóvenes no tengan que sufrir lo que él ha sufrido. Con entusiasmo se incorpora al Partido Popular creado por la clarividencia genial del padre Sturzo. Es uno de sus dirigentes, forma parte de la Cámara de Diputados, actúa a la cabeza de la Conferencia Católica Italiana del Trabajo. Cuando Mussolini ocupa el poder, solicita su colaboración y lo nombra subsecretario de Estado en el ministerio de Industria y Comercio. Para el modesto muchacho que con tanto sacrificio logró su título universitario, esto es ya una magnífica posición que no promete, sino que asegura un porvenir brillante. Sin embargo, este hombre, este Giovanni Gronchi, que siente en lo hondo su fe y sus ideales, que responde siempre a esa dignidad que es la noble ejecutoria familiar, renuncia a todo. Su cristianismo no puede aceptar lo anticristiano

de la acción totalitaria en que se desarrolla el fascismo. Se aleja de la política y, para no colaborar en absoluto con el régimen, llega a otro renunciamiento, muy doloroso para quien, como él, está comprometido con el sentido de misión que entraña la enseñanza. Se aparta de la cátedra y aguarda a que surja de nuevo el tiempo de la libertad, y cuando se organiza la resistencia en Roma contra los nazis, Gronchi ocupa su puesto, arriesga su vida haciendo honor a su fe en la democracia.

Si como presidente de Italia y como espejo de dignidad humana merece Gronchi nuestro máximo cordial respeto, hay además otra razón válida para que el acontecimiento de su visita alcance entre nosotros un singular significado. En este hombre vemos hoy representada a toda Italia. Es Italia quien llega en el hasta Rosario. No hace falta decir lo que esto implica. Italia es el viejo pueblo que ha dado al mundo las bases de la cultura y de la civilización de la que nosotros participamos. Es el pueblo que, víctima de las ambiciones de otros Estados, supo ganar con sangre su propia unidad. Es el pueblo que, derrotado en la cruel guerra a la que, torpemente, lo llevó el fascismo, ha logrado resurgir potente gracias a la inteligencia y a la capacidad de trabajo de todos los italianos.

Es también Italia el pueblo que está unido a nosotros por la sangre y por el esfuerzo. Desde el momento en que, caído Rosas e iniciada la organización nacional, se abren nuestros puertos a la inmigración, los italianos vienen no a enriquecerse con "el oro de América", sino a incorporarse a la obra de engrandecer la Argentina. Si la fortuna les da la riqueza, esa riqueza se queda aquí, como se quedan todos, ellos, los afortunados y los que no hacen fortuna, para, asimilados, participar honradamente en el quehacer nacional. Lo hacen en todos los terrenos, en el comercio, en la industria, en las letras y en las artes, en la técnica. Manos italianas empuñan el arado para rotu-

rar campos solitarios y convertirlos en magnífica fuente de riqueza, y, si es preciso, manos italianas empuñan también las armas para combatir bajo esa bandera que siente como suya y a la que sirven como propia.

De todos ellos, del ingeniero que construye puentes, del soldado que combate en el Paraguay, del hombre de empresa que monta fábricas y crea firmas comerciales que han de hacerse centenarias, símbolo de constancia y honradez, del sabio y del investigador, del escritor y del artista que se nos incorporan plenamente, de los agricultores que crean fructíferas colonias, y de los artesanos, maestros insuperables en sus oficios, y de los modestos jornaleros, nacidos auténticos argentinos, educados, formados en el entrañable amor a esta tierra noble y generosa a la que sus padres aman también tanto.

Rosario es palpitante ejemplo de todo esto. Voluntades y brazos italianos, a lo largo de muchas décadas, cooperaron afanosamente en su progreso. A ellos se debe, en gran parte, el que aquella diminuta villa asomada al Paraná llegara a convertirse en la segunda ciudad de la República. La estirpe de esos italianos que llegaron en los días difíciles, es hoy nervio y vida de la ciudad. Savia de la gloriosa Italia, de todas sus regiones, desde la Lombardía y el Piemonte hasta Nápoles y Sicilia, pasando por la señorial Toscana, se ha hecho sangre argentina en este Rosario nuestro.

Por eso, en este día, al recibir al presidente Giovanni Gronchi, el júbilo lleva un limpio acento de emoción. Por eso, en muchos ojos han asomado hoy los brillos de las lágrimas. Sentimos con el jefe del Estado italiano la presencia de algo que nos parece nuestro y lo sentimos más aún ahora, porque en esta Argentina reencauzada en el rumbo de la libertad y de la democracia, de las de verdad, Gronchi es no sólo representación, sino preclaro símbolo de una Italia dignamente democrática y libre.

SI SU TELEVISOR SE PORTA MAL...

ES HORA DE AVISAR A

# COMANTER

SERVICE TV

RIOJA 1643      T. E. 20212



# Hubo Calor de Pueblo en Todos los Actos

## Entusiasmo de la muchedumbre

Viene de pág. 1 col. 8) Shaw, el senador provincial, señor Domingo Madoe; el diputado provincial, señor Fernando Vial; el jefe de Policía, señor Fermín, Pedro de Isla, y otras personalidades e invitados especiales.

La llegada del presidente A las 9, entró en el andén, en horario estriado, el tren arrollado por la máquina N° 3273, que traía al doctor Gronchi y a su comitiva. La máquina ostentaba dos banderines argentinos y uno italiano. Pronto se organizó la recepción. El doctor Sylvester Begnis se acercó a la puerta del compartimiento donde viajó el presidente de Italia, quien no tardó en aparecer, sonriente. Vestía traje azul a rayas claras, camisa blanca y corbata gris. El gobernador le saludó, dándole la mano.

Al descender el huésped, le siguieron su señora esposa y la señora María Cecilia, la señora un traje azul oscuro, con cuello gris rayado, sobre una blusa de tela blanca. Rodeaba su cuello un collar de perlas, y el sombrero, de línea graciosa, era igualmente azul. En cuanto a la hija, sobre un traje de tela oscura tenía un suéter de punto gris oscuro. Con la cabeza descubierta, lucía un collar de cuentas verdes, de tres vueltas, y portaba una filadora.

Entre aplausos de quienes estaban dentro de la esta-



Dos notas gráficas de los actos realizados esta mañana en nuestra ciudad, en todos los cuales el calor del pueblo acompañó la visita del presidente de los Italianos. A la derecha el momento en que el Dr. Gronchi acompañado por el primer mandatario de la provincia y la comitiva oficial llega al monumento a la Bandera. A la izquierda, la señora Carla Bissatini de Gronchi, retribuye con un cariñoso beso, el obsequio que le habían hecho llegar dos niños, a su llegada a la Dante Alighieri.

los huéspedes y su comitiva se dirigieron hacia la salida.

La recepción oficial. Antes de dirigirse al palco, el doctor Gronchi, acompañado por el general Cordes pasó revista a la tropa, después de lo cual se instaló en la plataforma. A su derecha se colocó su señora esposa, y a su izquierda el gobernador de la provincia.

Se adelantó en ese momento el señor Carballo quien, puso en manos del presidente la llave de la ciudad, después de lo cual se dio la bienvenida oficial con estas palabras:

“Excelentísimo señor presidente de la República Italiana, en nombre de esta ciudad de Rosario, que os ha declarado huésped oficial y de honor, os doy la bienvenida. Esta segunda ciudad de Argentina, que tiene como orgullo cobijar bajo su cielo a colectividades extranjeras, que son motor de progreso, siendo la colectividad italiana la más numerosa, quienes en este acto, expresan por intermedio, la inmensa satisfacción y alegría profunda que ha causado vuestra visita.

Dejo en vuestras manos, como testimonio de recuerdo la llave de la ciudad, para que el primer ciudadano de Italia, se sienta también, dueño de esta generosa tierra, tal como aquí se sienten to-

dos vuestros compatriotas.”

“Palabras del Dr. Gronchi. En una corta improvisación respondió el presidente de Italia, para agradecer los conceptos del intendente de Rosario. Dijo que era la altura, la cuarta ciudad argentina que visitaba y que le proporcionaba una alegría intensa al encontrarse entre compatriotas que habían contribuido con su trabajo a forjar la grandeza de Rosario. Expresó conceptos de elogio para los rosarinos y, por último, manifestó que consideraba como uno de los recuerdos más gratos la llave de nuestra ciudad.

La marcha hacia el hotel

Como había ocurrido a la llegada, al retirarse del lugar el doctor Gronchi, la banda del Regimiento II hizo escuchar la Marcha de Ituzingó. En seguida se organizó la caravana para emprender el viaje hacia el lugar de la residencia de los huéspedes y los autos de los mototaxistas se colocaron al frente, seguía luego un automóvil cerrado, oscuro, como escorta, y detrás del mismo avanzó un automóvil Chrysler, con volante, de color verde claro. En el mismo se instaló el doctor Gronchi y el doctor Sylvester Begnis. De pie en el mismo, el presidente de Italia contemplaba a los saludos que de ambas aceras le llegaban en forma apremiosa. Se le llamaba por su nombre, se arrojaron flores a su paso, no pocos conquistaron estirando la mano. Sonriente, sin dejar cansancio, el distinguido viajero mostró una exquisita cordialidad en todo momento. A lo largo de la avenida, los curiosos recibieron la primera demostración popular de bienvenida, que se repitió luego, con igual entusiasmo, en la calle Córdoba. La caravana tomó luego por San Martín hasta San Juan, para detenerse luego a la entrada del Hotel Italia. La ciudad, empavada, había recibido al huésped viajero con vibrante alegría. Desde el interior de las casas de comercio salieron los empleados, abandonando momentáneamente sus ocupaciones, para agasajar a la gran multitud. Desde los balcones caían como mensajes fraternos, flores y papeles de colores. Muchas manos agitaron banderines argentinos e italianos. Cuando se produjo la llegada al Hotel Italia, ocho agen-

tes del cuerpo de Guardia de Seguridad de Caballería con uniforme de gala, rindieron los honores correspondientes. Pronto el doctor Gronchi y el gobernador de la Provincia entraron al “hall”, donde las autoridades de la casa le dieron la bienvenida.

Banquete en Provincial. Inusitadas proyecciones tuvieron el banquete servido al mediodía en el Club Provincial en honor del ilustre visitante y demostración de simpatía y cariño ofrecida por la colectividad italiana residente en Rosario.

Una multitud extraordinaria, colmó las amplias instalaciones de la popular entidad, desde el salón central hasta las salas vecinas y los lugares al aire libre, donde también se instalaron mesas. En la cabecera de la mesa del salón central se hallaba el doctor Gronchi, quien tenía a su derecha al gobernador de la provincia de Santa Fe, doctor Carlos Sylvester Begnis; señora Carla Bissatini de Gronchi; ministro Mario Marín; esposa del general Ernesto Solanas Pacheco; esposa del ministro de Gobierno de la provincia, doctor Eduardo Galante; y el embajador de Italia, Francisco Rizzo. A la izquierda del primer mandatario de Italia tomaron ubicación la esposa del gobernador de Santa Fe, secretaria de Gobierno italiana, Sr. Russo; marquesa M.

## Inauguración de dos aulas

(Viene de pág. 1 col. 5) nuestra emoción y representar lo que vibra dentro de nosotros. Traigo conmigo recuerdos inolvidables de esta visita mía a este país, y sólo lamento el tener que quedarme tan poco tiempo con vosotros, no haber podido visitar en nuestros lugares de trabajo.

Aquí, ustedes los Italianos habéis imprimido un rasgo profundo, diferente, más fuerte y mayor que en otra parte del mundo; y alrededor de este Monumento a la Bandera Argentina, que es símbolo de libertad que el hombre debe defender tenazmente, porque ella es inseparable de todo progreso, y si falta anula toda prosperidad material, ustedes representan a una nación que no es solamente admirada por sus condiciones, sino por su extraordinario surgimiento después de los sufrimientos de la guerra. Poco antes de terminar manifestó: “Yo os traigo el saludo de la patria nueva, que se reconoce en vosotros, como vosotros en ella”, y agregó: “El fin de este viaje ha sido el de lograr una mayor colaboración entre los gobiernos de ambas patrias, para propender con ese acercamiento una mayor prosperidad que beneficie al pueblo argentino todo y por lo tanto, también a ustedes. Arrivederci!”

## Será iniciada una temporada cultural

Será inaugurada mañana a las 18.30 la temporada cultural de la Asociación Italiana, en el local de la calle Paraguay 1152, con un acto literario y artístico, en el que el profesor Lázaro Schimani disertará sobre el tema “Encuentro con escritores judíos en Israel”. A continuación se ofrecerá un recital de canto a cargo del conjunto “Hazzamur”, que dirigen Fernando Feuer y Víctor Lein.

## Nuevo horario para pagar un impuesto

El Banco Provincial de Santa Fe, Casa Rosario, ha resuelto habilitar un horario especial para el pago del Impuesto Inmobiliario del año en curso. El mismo será de 8 a 15.45.

Esta facilidad será mantenida hasta el día 30 del mes en curso.

## Cena de camaradería de Conscriptos 1927

Esta noche a las 21, en un restaurante céntrico, se reunirán en una cena de camaradería, quienes integran la 4a. Compañía de Conscriptos de la clase 1927, en Gualeguaychú.

CRONICA, 15/11. Pág. 2

## Dr. Ghiraldini

CLINICA GENERAL  
FON. X  
BALCARCE 1411 T. E. 26145

## Emprenderá el regreso: 23.30

17.30 se hizo presente en el Hospital Italiano Garibaldi el doctor Gronchi, acompañado por su señora esposa y miembros de su comitiva. Le esperaban autoridades y el alto personal de ese establecimiento. En seguida se procedió a la inauguración del departamento de cirugía cardiovascular “Presidente Gronchi”, y se descubrió el velo que cubría una placa que perpetuara la fecha en que se produjo la visita al Hospital del ilustre viajero. Ambas ceremonias se desarrollaron en un ambiente de marcada sencillez.

Autoridades de la filial Rosario de la Cruz Roja Argentina se hizo presente en el lugar para entregarle a la señora de Gronchi un ramo de flores.

Como se sabe la señora Carla Gronchi es presidenta del comité femenino de la Cruz Roja Italiana.

En el Museo Castagnino. Desde ese lugar la comitiva se trasladó hasta el Museo Municipal de Bellas Artes, donde se inauguró una muestra de pintura italiana del 800. La misma fue atenta-

mente recorrida por el doctor Gronchi y sus acompañantes, deteniéndose el presidente ante algunas de las muestras que atrajeron particularmente su atención.

Banquete de despedida. Esta noche, a las 21.30, se sirvió un banquete en la Jefatura de Policía, ofrecido por el gobernador de la Provincia al presidente de Italia y su comitiva.

Por último, a las 23.30, los distinguidos huéspedes regresaron a la estación Rosario Central, desde donde, momentos después se producirá el viaje que ha de llevar de vuelta al doctor Gronchi a la Capital Federal.

Agasajo a los periodistas italianos. Los 40 periodistas italianos que acompañan en su gira al doctor Gronchi han sido objeto durante el día de hoy de diversos agasajos. Esta noche se reunirán con periodistas locales en un banquete al que concurrirán también autoridades del Circulo de la Prensa y del Sindicato Argentino de Prensa.

Para que el recuerdo de esta jornada adquiere alguna forma de permanencia nos permitimos ofrecerles esta medalla que renovará en vuestra memoria, a través del tiempo, la patriótica devoción de los Italianos de Rosario.”

Finalmente, con breves y sentidas frases, el Dr. Gronchi agradeció el agasajo.

En el Hospital Italiano. Minutos después de las

Bienvenido

## Sr. PRESIDENTE DE ITALIA

El Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, Sociedad Cooperativa Limitada, en representación de las cooperativas asociadas de la provincia de Santa Fe, formula sus saludos al señor presidente de la República de Italia, doctor Giovanni Gronchi, con motivo de su visita a nuestra ciudad, haciendo los extensivos a la colectividad italoargentina de nuestro medio, artífice y precursora principal del cooperativismo nacional

## Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos

PANADERIA Y CONFITERIA

“EL PEÑON”

SANDWICHES Y BOCADITOS

BALCARCE 568

T. E. 27744 y 25008

D. Manzoni

Chirurgia General  
(Estómago, Hígado, Intestinos, etc.) Señoras Bocho

Av. Pellegrini 1415 T. E. 26827

BENVENUTO GRONCHI PUROXIGENO

## LAS INDUSTRIAS GRASSI

(FUNDADAS POR LUIS GRASSI)

FABRICAS QUIMICAS ARGENTINAS

Luis Grassi Ltda. S. A.

INDUSTRIAS SIDERURGICAS

Grassi S. A.

INDUSTRIAS CELULOSICAS

REGIONALES S. A.

U. S. A. - Usinas Siderurgicas

Argentinas S. A.

OXI ACETILEN GRASSI S. A.

E. M. A. - Empresa Minera

Argentina S. P. A.

CO-MA Concentradora

Malarguena S. R. L.

SETIAR. - Sociedad Electro  
Técnica Italo Argentina S. R. L.

Se adhieren jubilosas a la bienvenida que el pueblo de Rosario da al Excelentísimo Señor Presidente de la República Italiana

Don GIOVANNI GRONCHI

ESTEXA  
ESTABLECIMIENTOS TEXTILES ARGENTINOS S. A.

Adhiere a las manifestaciones de júbilo con que el noble pueblo argentino recibe al primer mandatario de nuestra amiga República Italiana,

Don GIOVANNI GRONCHI







# OPTAMOS POR CARDEA EN EL BRIGNARDELLO DONDE LLEVA CONTRAS DE GRAN PELIGRO

## Thararú es lógica, pero lo obligarán

La carrera "larga" que se corre en segunda vuelta, tiene en Thararú a su mejor candidato, pero con contras que le van a obligar a marcar el paso. El de Chirino perdió injustamente contra Santos Lugares, que es uno de sus oponentes ahora, pero por el tiro creemos se tomará amplio desquite. Los que mayor oposición le van a ofrecer son Boosy, que carga 52 kilos, e Investigador, que en cancha seca mejorará sus dos últimas actuaciones que le valieron ser tercero.

## La Veloz Yarará y Baxarina le Obligarán a Prodigarse Mucho

El clásico Ventura Brignardello que disputarán yeguas en la distancia de 1400 metros, puede dar margen a una competición de trámite intenso y muy probablemente final de bandera verde. Es que habrán intervenido en la contienda elementos que por la forma como ha sido aplicada la escala de peso han visto equilibradas sus posibilidades de éxito.

• Cardea continuó muy bien

Nuestro voto es para Cardea la hija de Irujo, que actuará de 53 kilos y que al salir por última vez a la pista fue batida por "esca", pero quedó la sensación que pudo ser la vencedora si en línea no se hubiera visto sorprendido en el final. La de

## Buen programa en Venado el domingo

En el hipódromo de Venado Tuerto se disputarán el domingo las siguientes carreras:

1. Aquilón: 2. Beto: 3. Colado: 4. Chirino: 5. El Septio: 6. El Zorrito: 7. Espagueti: 8. Floecita: 9. Galtero: 10. Haragán: 11. La Malva: 12. Manzanita: 13. Matra (todas con 60 kg.).

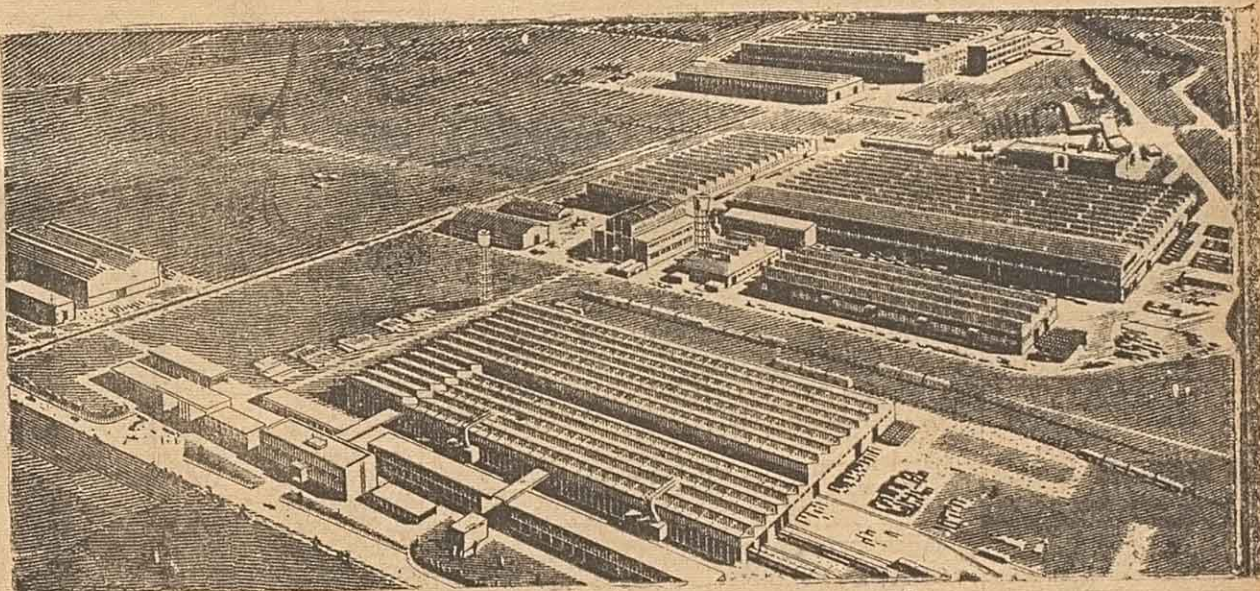
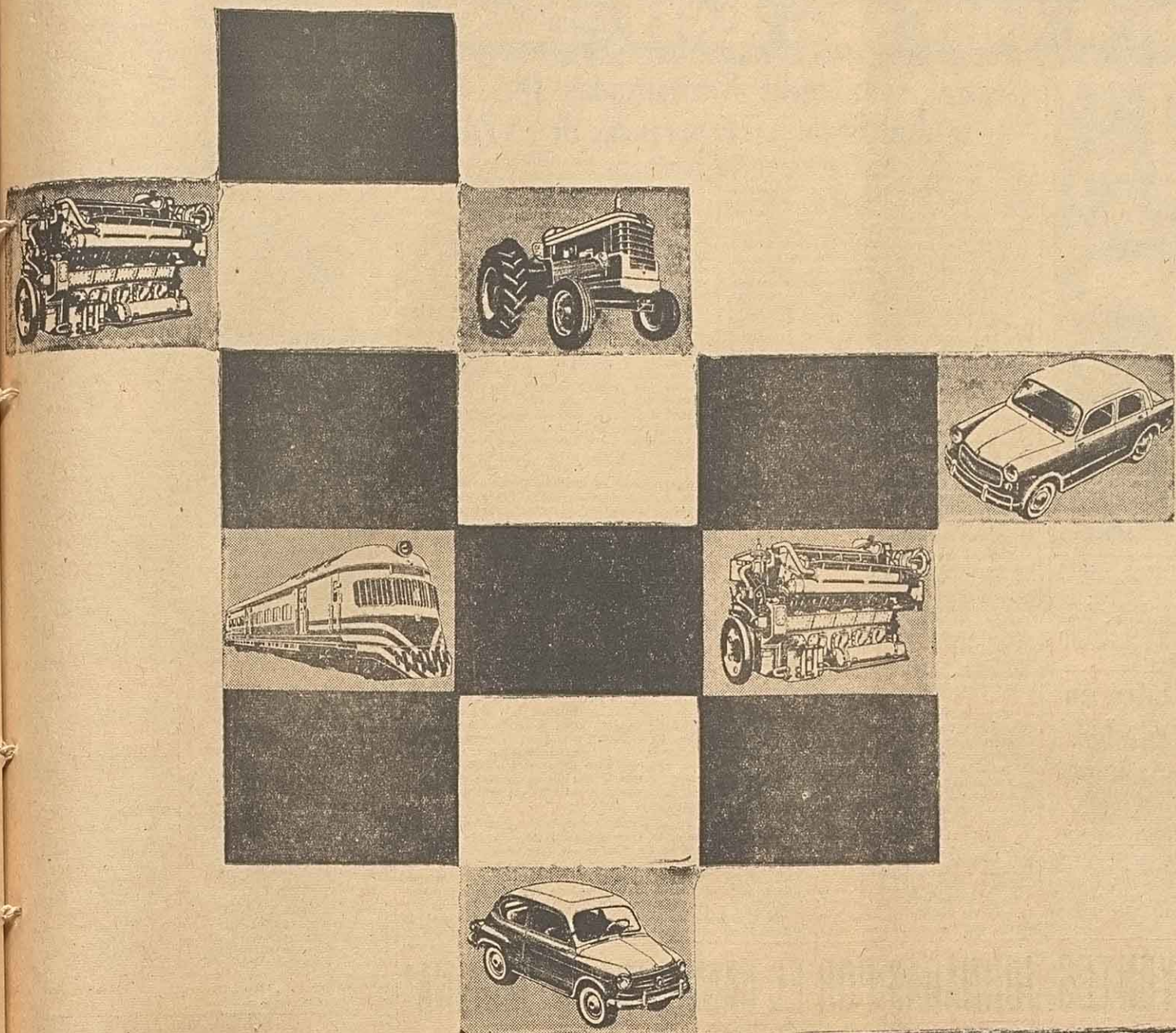
3a. Carrera, 300 Metros.

1. Gaspar: 2. Harmoso: 3. Matra: 4. Memory: 5. Muñequita: 6. Muy Bonito: 7. Palatino: 8. Panchito: 9. Ricardo: 10. Pilita: 11. Ticha: 12. Torino: 13. Uruguayo (todas con 60 kilos).

3a. Carrera, 1800 Metros.

1. Bahmed: 2. 3. Churruete: 4. Delatado: 5. 6. G. Lazo: 7. J. J. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 21





EMPRESAS

**FIAT**

ARGENTINAS

La visita del Presidente de Italia es motivo de júbilo para dos pueblos unidos por indestructibles lazos de sangre, cultura y afectos. Italia es una presencia viva en todas las etapas del quehacer argentino: ayer fueron albañiles y agricultores que levantaron casas y labraron la tierra; hoy son técnicos y maquinaria, nuevas y pujantes industrias, que contribuyen decisivamente al desarrollo y progreso de la Argentina en el mundo moderno.

En su CENTRO INDUSTRIAL DE CORDOBA las Empresas FIAT Argentinas crean nuevas fuentes de trabajo, incorporan al país la avanzada tecnología italiana y con su producción de bienes de capital promueven un mejor nivel de vida. Con estas realizaciones, FIAT saluda al Ilustre Huesped en la convicción de que su obra refirma la secular corriente de colaboración y comprensión entre la Argentina e Italia.

Saludan al Presidente

**GRONCHI**



# SE PONE EN MARCHA EL MAS ZARARDEADO DE LOS CERTAMENES DE NUESTRO FUTBOL

## Ambiente de Fiesta en la Ribera: nos Visita Boca con sus Estrellas

### El buen sentido

Difficilmente, a lo largo del historial fructífero historial de nuestro fútbol, encontramos un comienzo incierto como el que ofrece el campeonato de fútbol de 1961. Tanto se ha estado zarandeando este campeonato, que muy pocas horas de su iniciación no se tenía la certeza de si había de ponerse o no en marcha. La forma en que se han planteado las cosas en la AFA, donde dos sectores antagónicos se vienen enfrentando en defensa de sus respectivos intereses, derivaron en hechos inusitados, increíbles de que habrían de registrarse en el ámbito deportivo. No es del caso repetir lo que todo el mundo sabe; lo real es que lo que debió ser primera fecha ha pasado a ser, tal vez, a tercera y hasta podría resultar la última, para dar lugar a que la temporada del círculo superior se pusiera en marcha con la que en el sorteo llevaba el nombre de tercera. Como se ve, un juego no muy claro.

Sea cual fuere la razón que lo asiste a cada una de las fracciones, lo real es que se ha hecho mucho daño al fútbol que, contra todos los inconvenientes, continúa siendo la pasión predilecta de nuestro pueblo. Es tanta la popularidad de esta actividad, tanto se ha adentrado en el fervor popular, que ni los sucesos que citamos y otros que siempre se recuerdan, no han podido contener su expansión. Artísticamente el fútbol ha privado por sobre todas las cosas. Ha conseguido superar esta especie de soberbia de los "grandes" y la intemperancia de los "chicos", que viéndose en peligro acaban a relucir sus fuerzas y aún las que no tenían, para poner a cubierto sus intereses. Y así la afición, que ha estado esperando ansiosamente, con avidez, la pitada final de la competencia, podrá dar rienda suelta a sus entusiasmos, poblando las gradas donde habrán de jugar los encuentros de la primera jornada.

### Bochófilos van a Buenos Aires

Viajan en la fecha a la Capital Federal los integrantes de la delegación de la Asociación Rosarina de Bochas que disputará con los representantes metropolitanos los trofeos "La Capital" y "Aparicio". El conjunto local está constituido por los campeones de trios, pareja e individual, de los clubes Fisherton, Zona Sud y Saladillo, respectivamente. Presidirá la delegación el Dr. José De Nizsa, actuando como delegado el señor Vicente Maio.



Boca Juniors se viene con su cuadro millonario. Figuran en él Maurinho, Loayza y Valentim. Deberán justificar en la ribera las sumas que cuestan a los zenciles. Lo cierto es que son atracciones superlativas y que, a no dudarlo, exigirán a los defensores centralistas. Gran match es este de la iniciación del campeonato profesional de fútbol de primera división en nuestra ciudad. Polariza la atención de todos.

### Nai Foino Será el Arbitro en el Cotejo de Nuestra Ciudad

CAPITAL FEDERAL, 15 (S.). — Ante la presencia de delegados y los periodistas del directorio del Colegio de Arbitros de la Asociación del Fútbol Argentino, se procedió en la sala de sesiones del consejo directivo de la AFA, el sorteo de los árbitros para los encuentros del campeonato de primera división que se iniciará mañana. La nómina completa es la que consignamos a continuación: San Lorenzo de Almagro con Huracán, Vélez Sarsfield con Estudiantes de La Plata, Vélez Sarsfield con River Plate, Vélez Sarsfield con Los Andes, Vélez Sarsfield con Independiente, Vélez Sarsfield con Boca Juniors, Vélez Sarsfield con Argentinos Juniors, Vélez Sarsfield con Gimnasia y Esgrima de La Plata con Ferro Carril Oeste, Vélez Sarsfield con Pradada.

Asimismo, las autoridades de la entidad de Boedo han dispuesto abonar la suma de seis mil pesos por punto a cada jugador del team superior, mientras ocupen la primera colocación. \* Vialaró Liberté. C. FEDERAL, 15 (S.). — Con el fin de ultimar los detalles de la actividad, se reunió el consejo directivo de la AFA, por el cual se dispuso que el campeonato de fútbol de primera división se desarrollará en la localidad de Villa Diego, donde Talleres R. P. B. recibirá la visita de la escuadra de Sportivo de Alvarez, que ostenta el título de campeón de 1960.

En los restantes partidos se enfrentarán los conjuntos cuyas agendas consignamos a continuación: Belgrano se medirá con Tiro Federal, Central Córdoba tendrá por adversario a Talleres Sportivo.

### Central, con Líneas Revitalizadas, Dirá si se Justifican las Esperanzas de su Público

Tocará esta vez a Rosario Central defender sólo el prestigio del fútbol rosarino, en el campeonato superior de fútbol profesional. Mañana inicia otra campaña y, por imperio de la pérdida de su derecho a militar en esa categoría de Newells Old Boys, los auriazules asumirán la representación, lo que importa una enorme responsabilidad, máxime teniendo en cuenta la jerarquía del certamen y el prestigio de los clubes que intervendrán. En este último aspecto nadie le saca ventaja a la institución local. Cosa lógica por cierto si se tiene en cuenta que el viejo Talleres ha sido uno de los pioneros del fútbol nacional por cuyas filas pasaron figuras que le dieron galanura y donaire al más popular de los deportes, arraigándolo en el cariño de los aficionados. Pero no se debe vivir del pasado. Bien es cierto que esos hechos hacen el basamento de toda una tradición activa y prestigiosa, pero que se debe sostener, contemporáneamente, con otras acciones que, no sólo superen los éxitos del pasado, sino que los igualen con sucesos de resonancia. No se debe detener. Ello, en fútbol, presupone retroceso. La marcha hay que hacerla sin apuros pero firme y optimista. Se debe hacer honor a la historia, para que se vayan escribiendo páginas destacadas.

Mañana los centralistas inician otra etapa en ese difícil devenir pecuniario para lograr en el fútbol profesional el éxito que ellos desearían. El camino es el que ellos mismos, pero no para los que confían plenamente en sus fuerzas. Nada de flaquear y sí firme voluntad de avance. Para ellos, el cuadro contará con el amplio apoyo de toda esa masa de aficionados que tienen adentrado en sus corazones los colores auriazules, que tanto fueron defendidos por algunos otros ases.

Baste decir que el rival es Boca Juniors para tener una idea cabal de la seriedad del compromiso y el riesgo que correrán los auriazules, ya que quien exige derecho tiene también deberes, pero es indudable que los boquenses en estos momentos resultan, quiera que no, la mayor atracción de este nuevo campeonato postergado una semana, precisamente, por los visitantes, acompañados de River Plate. Figuras rutilantes por las que se han

pagado sumas millonarias estarán mañana en el verde césped del campo de juego del viejo barrio Arroyito, hoy Lisandro de la Torre, Orlando, Loayza, Maurinho, Dina, a lo que deben agregarse otros conocidos por nuestros aficionados, como lo son Valentim, Rana, Marzolini, Yudica y Grillo, aparte del director técnico Vicente Italo Feola. Porque este último forma parte del espectáculo. Hasta ahora no han justificado plenamente lo invertido en ellos ya que el cuadro acusa falta, pero lo cierto es que es como un imán para los espectadores la representación rosarina. Hay valores de gran capacidad. Ello es indudable. Mañana va en serio el asunto. Hasta ahora los auriazules sirvieron para ir conociéndose. Lo saben los futbolistas visitantes y saben también la responsabilidad que les cabe. El objetivo es el triunfo y por sobre todo, respetar a la exigencia de una lucha que se pueve pocas comunes relieves. El fútbol espectáculo ante un adversario que se apresta a una dura tarea.

No podía estar ausente Rosario Central en esta nueva ola del fútbol. Claro que no en igualdad de medida de otros clubes, como son Boca Juniors y River Plate. Pero han hecho los auriazules renovación de valores. Con ello, se busca darle al cuadro una fisonomía distinta, en cuanto a la capacidad se refiere. Lo hecho el año anterior así lo imponía. Los nuevos en Rosario Central son: Castor, Sebastián García, Báez, Weschta y Contessi, aparte de Cardozo, Jiménez. Con los citados y los restantes elementos, se espera hacer una buena campaña. Hay en ellos, como en Andradá, Casares, Cardozo, Ramos, Muggione, Medina, Juárez, Medina, los dos Rodríguez, Raya, Menotti y Paganí suficiente capacidad como para esperar con optimismo la dura tarea que se ha de iniciar. Todo depende del entusiasmo y la voluntad que pongan en defensa de la casa. En la marcha podrán ir corrigiendo errores, pero deberán ser contemplados cuanto antes, a fin de no perder el tiempo, muy precioso y gravitante en este difícil certamen.

Tal el panorama de los auriazules. La cancha de la vera del caudaloso Paraná será escenario de una nueva confrontación de muy atractivas perspectivas. Dos calificados cuadros, uno con el lustroso título de campeón, lucharán en procura de la victoria y ese desencuentro afán habrá de traducirse en acciones emotivas y tensas, es decir, todo lo que hace a la atracción de un buen match.



### Roberto pidió su inscripción

Las autoridades de Newells Old Boys recibieron anoche una comunicación del jugador Roberto, en la que el centrero del equipo rosarino pedía su inscripción para la temporada rosarina, en la AFA, y que hoy viajó por vía aérea hacia nuestro país, de San Pablo. Como se sabe, el jugador de pases se cerró el día de ayer en la ciudad de la fecha. El jugador Jacinto, que fue cedido en préstamo por un año sin cargo, al Club Central Córdoba.

CRONICA, 15/4/61, Pág. 6

## ATRAYENTES JORNADAS POR EL CAMPEONATO 'MOLINA'

### Cinco cotejos juegan mañana

Conforme con lo dispuesto por las autoridades de la Asociación Rosarina de Fútbol se completará mañana la primera fecha del campeonato de primera división "Molina". En la oportunidad se habrán de disputar cinco encuentros, todos los cuales prometen deparar alternativas sumamente interesantes.

Todos los clubes han reforzado convenientemente sus respectivos conjuntos, circunstancia que hace pensar que se habrán de entablar luchas atrayentes, que redundarán en bien de los espectadores.

### Equipos

Rosario Central (Probable): Andradá; Casares y Cardozo; Castro, Ramos y Muggione; Contessi, Paganí, Juárez, Weschta y Jiménez. En el plantel figuran también, Díaz, Bautista, Palacios, S. García, A. Rodríguez, Raya, Menotti, Báez, Medina, Fernández, R. López, Matwijauk y Urretarazú.

Boca Juniors: Román; Rico y Marzolini; Benítez, Rattin y Orlando; Maurinho, Loayza, Valentim, Grillo y Yudica.

### Hizo Prevaler Unzuga Ante P. Villalba su Mejor Técnica

Por amplio margen de puntos debido a su clara superioridad expuesta a lo largo de todo el combate se impuso anoche en el estadio Sud el joven y promisorio pugilista profesional Juan José Unzuga (61 krs. 200) ante el veterano y animoso Raúl Villalba (61 kgs.).

El ganador, en efecto, desarrolló una labor altamente eficaz y en la tercera vuelta le aplicó a su oponente dos precisas izquierdas que lo dejaron visiblemente sentido, como que se sentó en la cuerda inferior y el juez le contó un segundo. De acuerdo con la reglamentación vigente siguió la cuenta hasta ocho. Continúa luego el amplio dominio de Unzuga y hubo instantes en que su fué abrumador, pese a los esfuerzos del vencido para nivelar las acciones.

Raúl Cisneros, en el cotejo de semifinales, se impuso por abandono en el tercer round a Pedro Francisco Ramos y empataron Jos Paganó con Rodolfo Agüero y Manuel Quintana con Ansel Coll.

En la primera jornada del torneo, que se desarrollará diariamente hasta el 28, se medirán los conjuntos femeninos de Perú y Argentina. En el torneo masculino intervendrán Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Bolivia y Perú; mientras que en la competencia femenina tomarán parte Chile, Perú, Bolivia y Argentina. El torneo masculino se cumplirá en una rueda y el femenino en dos.

## COMUNICADO OFICIAL

DEL CLUB ATLETICO ROSARIO CENTRAL

La alteración del programa de partidos del campeonato del corriente año nos ha colocado en que el primer match correspondiente jugarlo en nuestro estadio el próximo domingo con el Club A. Boca Juniors.

Las alternativas del proceso de la reestructura del fútbol, que tanto ha conmovido la opinión de los aficionados, han ido superándose paulatinamente y estimamos esta Comisión Directiva que no puede ni debe dejar agravios o sentimientos que ahora puedan reflejarse en el curso del Campeonato Oficial.

En atención a esto, invitamos a los asociados, afiliados y a todos en general para que la iniciación del campeonato sea una cabal expresión del deporte, tanto en el campo de juego, como en cualquier otro recinto de nuestro estadio, ratificando su presencia la mejor conducta, cultura y corrección, todo lo cual ha de afianzar los prestigios de la institución y la ciudad enter.

LA COMISION DIRECTIVA

# BIENVENIDO!!

Sr. PRESIDENTE DE ITALIA  
JUBILOSAMENTE OS SALUDAMOS

COMO DESPUES DE 1945  
EN 1961 - UNIMOS ESFUERZOS CON LA INDUSTRIA ITALIANA

CEPILLADORA  
P. CARNAGHI y FIGLI  
BUSTO ARSIZIO

RECTIFICADORA  
UNIVERSAL  
OFF G. ZOCCA y C.  
COMO - CAMERLATA

RECTIFICADORA  
P. LA NINA  
OFF G. ZOCCA y C.  
COMO - CAMERLATA

FRESADORA  
UNIVERSAL  
'INDUMA'  
INDUSTRIA LOMBARDA  
MACCHINE ATTREZZAMENTI  
S.R.L. MILANO

ALESADORA  
UNIVERSAL  
ITALICA  
'ROVAL-IORI y Cia.  
LEGNANO

CREADORA  
DE ENGRANAJE  
'ROVAL-IORI y Cia.  
LEGNANO

AGUIEREADORA  
RADIAL  
'GIOVANNI BREDA'

TORNO  
AUTOMATICO  
'CASER'  
CASER PAVIA

## CAVETANO GALATTE Y HNO. S.A.

COMERCIAL - INDUSTRIAL - IMPORTADORA Y EXPORTADORA  
RIOJA 2301 T. E. 49986-63120 ROSARIO - BELGRANO 2233 T. E. 48-9795 Bs. AIRES



# Sanguinetto Logró Contener un Penalty-kick

## Newell's Old Boys Halló Firme Resistencia en Témpereley en la Primera Parte del Match

Enfrentando a Témpereley inició esta tarde su campaña en el certamen de primera división el equipo de Newell's Old Boys. El match, que atrajo apreciable concurrencia al estadio del parque Independencia, había suscitado gran expectativa en nuestro medio, precisamente por ser este el estreno de la entidad ad rojinegra en el torneo de ascenso. Antes de iniciarse el partido, un incidente de la cancha, en el que la enseña patria al tope del mástil ubicado en un costado de la cancha, fue derribada por la fuerza de los jugadores de ambas instituciones.

Los conjuntos

Los jugadores del referido equipo de Newell's Old Boys, que se alistaron de la siguiente manera:

**Medina ganó en Palermo**

**CARRERA** — 1.600 Mts.

PROFITEAS (15) 55 kilos, por Mironón y Pedigüña, M. Beluz, \$ 2.50 y 4.50.

Tuboja (15) 55 kilos, por Purreta (7) 55 kilos, por Starlight (5) 55 kilos, por Ganado por 12 pesucos, tiempo: 1' 33" 2/5.

No corrieron: Truluck (3), Auro (6), Nigrua (8), Sarucha (9), Ramoncito (10), La Sforina (12) y Quemadita (14).

Cuidador: J. Kennedy.

**CARRERA** — 1.100 Mts.

BAJADON (5) 55 kilos, por Cruz Montiel y Pajamar, R. Chafardini, \$ 4 y 2.50.

2 Al Frente! (5) 55 kilos, por Patullero (12) 55 kilos, por Lauxa (10) 55 kilos, por Ganado por 34 cuerpos, tiempo: 1' 4".

No corrió: Don Santiaguito (11).

Andrés Torres.

**CARRERA** — 1.400 Mts.

EVERING (5) 55 kilos, por Luxemburgo y Espiga, J. A. \$ 3.50 y 2.50.

Betula (4) 55 kilos, por Colombo (3) 55 kilos, por Taidora (7) 55 kilos, por Ganado por el hocico, tiempo: 1' 24" 3/5.

No corrió: Evergreen (5).

**CARRERA** — 1.600 Mts.

COLIFATO (16) 55 kilos, por Black Out y Rarita, A. Anaconda, L. 16.20 y 5.20.

Cándido (2) 55 kilos, por Rujado (14) 55 kilos, por Ganado por 112 cabezas, tiempo: 1' 38".

No corrieron: Max (7), Fueguino (8), Estirimo (11), For (12), Son (16), Rioplatense (17), Soldier (19), Carline (20) y Pick Up (25).

Cuidador: P. Blanchimano.

**CARRERA** — 1.400 Mts.

NEW FASHION (1) 55 kilos, por Sideral y N. Iwok, C. Sauro, \$ 7.20 y 2.50.

2 Rite Lucas (14) 55 kilos, por Bionda (12) 55 kilos, por Anuncia (2) 55 kilos, por Ganado por 2 1/2 cuerpos, tiempo: 1' 25" 3/5.

No corrieron: Moira (5), Firulina (7) y Courtenay (10).

**CARRERA** — 2.000 metros

MEDINA (2) 60 kilos, por Branding y Mariposa, Joekey C. C. Tapia \$ 12.80 y 4.50.

2 La Nené (9) 55 1/2 \$ 5.

3 Hera (3) 60 \$ 9.40.

4 Cole Normande (5) 55 1/2 \$ 12.

Ganado por 1 1/2 cuerpos, tiempo: 2' 23 1/5. No corrió: Vedette, Cuidador: José Mal.

**CARRERA** — 1.400 Mts.

ALGONQUIN (8) 55 kilos, por Académico y Gay Day, E. Jara, \$ 2.90 y 2.

2 Adio (9) 55 \$ 2.

3 Butirino (12) 55 \$ 2.10.

4 Bakupá (17) 55 kilos, por Ganado por un pesucos, tiempo: 1' 25" 3/5.

No corrieron: Igneo (1), Eritreo (2), Laddie (16) y Fortin Salinas (18).

## MITRE INICIA SU CAMPAÑA EN EL TORNEO DE HOCKEY SOBRE CESPED

El equipo de Bartolomé Mitre iniciará mañana su campaña en el campeonato de hockey sobre césped, ya que la primera fecha estuvo libre. El encuentro se disputará en la cancha de Pérez, a las 15, y el rival del conjunto local será el representante de Comunicaciones. Previamente, a las 13.45, lo harán los cuadros de intermedia. Mitre formará así: A. Facchini, O. Matsos y C. M. Casazza; J. Turdo, E. García y E. Flores; J. Benquío, J. C. Torres, N. Flores, F. Puplett y V. A. Nogues.

## Córdoba Abrió el Score a los 26 Minutos: Tanto de Mancini

CAPITAL FEDERAL. 15. — En su cancha, el plantel superior de Bantfield enfrentó esta tarde al de Central Córdoba, por la jornada inaugural del certamen de primera B.

**Formación de los teams**  
La constitución de los equipos, que actuaron bajo el control del referee Mirandá, fue ésta:

**BANTFIELD:** Right: Calix y Luchessi; Badaracco, Villano y Angles; Rafio, De Marco, J. C. Sánchez, López y Zárate.

**C. CORDOBA:** Palmintieri; Rivero y Rivoiro; Valentini, Bellini y Novillo; Mancini, Sibina, Vizco, Yanquevich y Merayo.

**Primer período**  
El partido tuvo un comienzo sumamente paño y a la vez, el partido terminó así:

**BANTFIELD** ..... 2  
**C. CORDOBA** ..... 1

**Segundo tiempo**  
A los 4' ingresó Mancini por el Central Córdoba.

El partido terminó así: Bantfield ..... 2 C. Córdoba ..... 1

Una de esas cargas "charrras" dio sus frutos, a los 26' Mancini, entrando resueltamente, con gran noción de la oportunidad, tiró en forma

## Leskachita dió buen sport

**1a. carrera — 400 metros**

1 COMADREJA (3) 65 kilos, Joekey Quiroga, \$ 4.80.

2 Centauro (2) 66.

3 Laziforward (4) 66

4 Pampero (6) 68.

Combinada 1-2: \$ 23.20.

Ganada por 2 ejos, tiempo: 25' 35. No corrieron: Carlos, Deslizado, Apachito, M. nino y Naufagante. Cuidador: O. Sottaz.

**2a. carrera — 300 metros**

1 NOSTALGIA (2) 66 kilos, Joekey Quiroga, \$ 3.40 y 2.30

2 Ya (7) 64 \$ 2.80.

3 Corrección (3) 64, \$ 2.90.

4 Chulona (10) 60.

Ganada por 2 y 1/2 cuerpos, tiempo: 20'. No corrieron: Emilita y Ramona. Cuidador: José Galván.

**3a. carrera — 550 metros**

1 RIMALO (8) 64 kilos, Joekey A. Merli \$ 3.30.

2 Mister Sponge (6) 64.

3 Doña Dina (3) 64.

4 Buen Vado (10) 60.

Combinación 3-5: \$ 4.50.

Ganada por distanciamiento de Mister Sponge, tiempo: 33' 12. No corrieron: Arto, Chulona, Manos de Oro, Aire Polar Don Quiroga, Ejecutor, Linyera, Piquillín y Terrapién. Cuidador: E. Velázquez.

**4a. carrera — 400 metros**

1 LESKACHITA (12) 60 kilos, Joekey Lallana \$ 10.80

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

## Otros partidos de primera "B"

En los encuentros jugados esta tarde, correspondientes a la jornada inicial del certamen de primera división "B" de la A.F.A. se registraron los siguientes resultados:

**DOCK SUD TIGRE**

0 2

**ALL BOYS QUILMES**

1 0

**N. CHICAGO ALMAGRO**

0 1

**EXCENISTAS EL PVENIR**

1 1

**Def. BELINO Dep. ESP. SOL**

3 1

## DIVORCIOS CIUDAD y MEJICO

También Suc. adcl. gastos. Atend. por abog. cap. Trám. rap. Facilidades pagos. Cons. Est. Jur. "MORGODOR"

CATAMARCA 2023 T. E. 20200 y 42410 ROSARIO

# ¡BIENVENIDO!

## PRESIDENTE

# GRONCHI

Los Concesionarios de

Fiat Argentina S.A.C.I.F. y los Comerciantes Autorizados de Agromecánica S.A.C.I.F. en

## ROSARIO

sumamos nuestra voz entusiasta

a la de todo el pueblo Argentino para expresar nuestra más cálida bienvenida al Presidente del

hermano pueblo de Italia.

## CONCURSO DEPORTIVO "DONDE ESTA LA PELOTA"

Conforme lo anunciáramos la víspera, CRONICA dará comienzo el lunes 17 en sus páginas a un Concurso Deportivo Futbolístico denominado: "Dónde está la pelota" que, proseguirá durante todo el torneo de la A. F. A. 1961. Durante el desarrollo de un encuentro de fútbol que disputen como locales los clubes ROSARIO CENTRAL, NEWELL'S OLD BOYS y CENTRAL CORDOBA con sus similares de Buenos Aires, será fotografiada una escena del match que, luego publicaremos en la edición del lunes.

El lector deberá observar que en la placa registrada se ha fotografiado una escena determinada del encuentro — Rosario Central — Boca Juniors, por ejemplo — donde no aparece la pelota —ball o esférico— y tendrá que determinar en qué lugar exacto está el esférico dentro de la fotografía.

Solamente 1 día —lunes de cada semana—, publicaremos la escena que da lugar al concurso, y la correspondencia será recibida indefectiblemente hasta el viernes siguiente a las 10 en punto.

El sábado de cada semana será practicado el sorteo de los sobres que han acertado, bajo la verificación de Escribano Público, los participantes asistentes, comerciantes y personal de la empresa periodística, estableciéndose los ganadores de cada semana.

### BASES Y PREMIOS

1º — Participan de este torneo de ingenio, los lectores que señalen en el recorte, de nuestro periódico del día lunes, el lugar exacto dónde está la pelota —ball o esférico—

2º — Para tener derecho a participar es INDISPENSABLE adjuntar al recorte UNA BOLETA DE COMPRA de cualquier negocio instalado a lo largo de CALLE MALPU, desde su iniciación hasta su terminación en el edificio urbano.

3º — No serán válidas las cartas que se reciban, si no presentan anexada la boleto de compra mencionada precedentemente y se acepta UNA por PARTICIPANTE.

4º — La correspondencia debe dirigirse por carta o personalmente a CONCURSO DEPORTIVO "DONDE ESTA LA PELOTA", Diario CRONICA, Santa Fe 878, o depositar en las urnas instaladas en el diario o en la Cigarrera EL CLASICO, de Malpu y Rioja.

5º — Solamente se PUBLICARÁ EL LUNES DE CADA SEMANA, la fotografía del concurso y se recibirán los sobres en las urnas hasta el viernes a las 19.

6º — Ante Escribano Público y los lectores participantes, además del personal del Departamento Publicitario, se efectuará el sorteo de las cartas acertadas, y se otorgarán los premios el sábado a las 12 horas.

### LOS PREMIOS

Para este 1er. Gran Concurso Deportivo que, con el auspicio comercial de EL CLASICO, que realiza CRONICA, se otorgarán los siguientes premios:

1º — Una Alemana "Remington Electric".  
2º — Un Encendedor Americano "Omega".  
3º — Un Béquillo marca "Orisell".



## ARGENTINA

S. A. C. I. F.

Tempestini Hnos. y Cia.

Córdoba 1287

E. R. A. S. A.

(Empresa Rosarina de Automotores)

Pte. Roca 967/75

## Agromecánica

S. A. C. I. F.

Tempestini Hnos. y Cia.

Córdoba 1287







# POR EL UNICO CAMINO, EL DE LA DIGNIDAD

## Diversos Factores Inciden en el Desarrollo de la Economía

Al mismo tiempo eliminará organismos que se nutren con intereses prohibitivos, nos dice el Sr. Antonio Gaspar, vicepresidente de la Bolsa de Comercio

Existen un cúmulo de factores que inciden, en mayor o menor magnitud, en la vida económica de toda comunidad y a los que el individuo, por sus propias imperfecciones, no puede sustraerse, aún que para justificarlo haya dicho Paul Groussac, que "la buena intención bastan...". Se hacen, en estos momentos que atraviesa el país, esfuerzos indecibles para neutralizar a los más fundamentales, en procura de un mejoramiento efectivo del estado de vida del habitante argentino. Sin embargo, se mantiene latente, en parte de un sector, una equivocada interpretación (la que menciona el profesor von Mises) sobre el verdadero sentido y valor de la democracia, por imperio, es claro, de tendencias maliciosas que, con el juego del razonamiento, trocan lo falso en verdadero para capitalizar intereses ajenos a la libertad. En todos esos casos (recientemente en México), ha sido atacado el andamiaje de la democracia.

### LA OPINION DE LOS ENTENDIDOS

Precisamente, por eso, creemos que, más que nunca, debe mantenerse al tope la bandera irreducible de la libre empresa, instrumento ejecutor y posibilitador de las libertades humanas conscientes.

En función tal hemos considerado necesaria, sobre ciertos puntos que interesan y gravitan, la opinión sincera y rectora de valores humanos que, dentro de nuestra sociedad, tienen autoridad para emitir.

### CON EL PROFESOR Y EMPRESARIO SEÑOR ANTONIO GASPAS

Así es como damos a continuación a conocer las apreciaciones pertenecientes al señor Antonio Gaspar, actual vicepresidente de la Bolsa de Comercio de Rosario, contador público, profesor e industrial de carácter de nuestro medio.

En sus consideraciones hemos hecho intervenir algunas preguntas, que corresponden a otras tantas que el grueso de la población se formula, por ser de actualidad gravitante. Aquellas con algún visus de sentido político en el verdadero significado de la palabra, han sido omitidas por nuestro entrevistado, como por ejemplo: La recuperación del país está bien encaminada? ¿Solucionará el problema de las distintas clases sociales? ¿Dará estabilidad?...?

O esta otra: ¿El panorama político dará la necesaria y amplia confianza a los capitales del exterior como para que su radicación recrudezca e impulse al país en la misma manera que sucedió en la historia económica norteamericana?...?

Caro está, respetamos y comprendemos su posición de prescindencia del orden político y su neto sentido responsable de dirigente de la Bolsa de Comercio de Rosario.

### UNA INTERFERENCIA DEDUCIDA

Así, también, entendemos que, en su respuesta afirmativa a que es aceptada la reglamentación para la radicación de capitales, será parte de su opinión en cuanto se refiere a las dos preguntas no contestadas.

Igual conclusión podemos hacernos cuando, a otra requisitoria nuestra, el señor Gaspar tiene la gentileza de manifestarnos:

### LA PARTICIPACION DEL PAIS

Como en los valores de la economía libre se hacen juzgar hechos que se consideran necesarios para favorecer su desarrollo en provecho de una economía en proceso de consolidación, como es la nuestra, no trepidamos en formularle la consiguiente indagación al respecto,



He aquí el edificio magistral perteneciente a la BOLSA DE COMERCIO de nuestra ciudad, como lo destaca en su frontispicio, y el cual se alza en la intersección de las calles Córdoba y Avda. Corrientes, cual una antorcha significativa y viviente de lo que representa para la humanidad el sentido de la iniciativa privada del individuo en toda organización social. Expresión auténtica de la libertad del hombre, en su seno se mantiene incólume la llama propulsora de la libre empresa. El juego de los valores constantes se une a la iniciativa libre en una permanente renovación de hechos que posibilitan el progreso de la Nación

respondiéndonos nuestro entrevistado en forma concisa:

—Según sea —nos explicamos— la participación que se le dé al país, el Mercado Común Latinoamericano beneficiará al buen desenvolvimiento de la libre empresa.

### NUESTRO PUERTO

Poseyendo nuestra ciudad uno de los puertos internacionales que, en cierto momento, fue uno de los principales del mundo, y que todo indica que retornará a serlo, aventuramos una pregunta sobre el particular.

—Qué papel —decimos al Sr. Gaspar— le asigna Ud. en ese Mercado Común?

A lo que no trepidó en respondernos:

—Importante... Y que, por supuesto, condensa la misma toda la magnitud de una afirmación medida, pero definitiva.

### EL TUNEL SUBFLUVIAL

Cambiamos de tema y al aspecto internacional del mismo lo suplantamos por otro de orden interprovincial, de gran trascendencia por la importancia de la obra

proyectada. El túnel subfluvial que unirá Santa Fe con Paraná y cuyos aspectos principales están adelantados.

—Es una obra necesaria —nos responde— para la economía de todo el litoral argentino; involucrando con su razonamiento la consideración de todos los intereses que beneficiará la habilitación de esta magistral obra, propia de los tiempos que vivimos.

### EL EJERCICIO DE LA BANCA

Inmediatamente cerramos

el temario con una pregunta de corte propia de la banca, dado su modalidad de entronque y su acción sobre la vida de los capitales que operan dando existencia a las diferentes empresas del país, víctimas —creemos de una deficiencia ordenativa—

## La Unión de los Pueblos Dará Sólida Base a la Democracia

El mundo, en su constante devenir, ha recibido, por influencia de los hombres, determinadas clasificaciones que han obedecido a su natural evolución por la perfección social del ser humano para su felicidad. Así ha sido dividido en civilizado y primitivo; en imperialista y anti-imperialista.

Desde la creación de los derechos del hombre, que hicieron, por primera vez, realidad su tan vieja, como su existencia, aspiración de ser libre, se ha ido desarrollando una conciencia que ha recibido la calificación de democrática. Combatida, pese a ello, ha ganado constantemente posiciones. Y del mentado imperialismo y no imperialismo, ha pasado, en los últimos tiempos, a constituirse definitivamente en democrático y anti-democrático. Gran disyuntiva para la humanidad. Según se incline la balanza, se habrá avanzado o retrocedido.

Uno de los hechos que deben tenerse en cuenta para no perder terreno, es la imperiosa necesidad de que el mundo, que se basa en la libertad, se mancomunice, para en una unión de fuerzas, demostrar la eficacia y bondad del régimen de la libertad del individuo.

Por esta razón nos parecen muy oportunas las afirmaciones realizadas por el Dr. Giovanni Gronchi, en Lima (Perú), uno de los hombres que en este siglo han luchado con ahínco por el imperio de un mundo libre, alejado de la noche siniestra de la dictadura, al asegurar que el MERCADO COMUN EUROPEO no ha sido creado para beneficio solamente de los países que lo integran sino, también, para colaborar con grupos económicos como los de Latinoamérica, en procura de la evolución que dicha zona del globo necesita para seguridad de los principios democráticos.

Sus palabras hacen esperar una acción hermanada para derrotar a los sicarios del sometimiento y confirman las declaraciones vertidas por el profesor Walter Hallstein, quien, entre otros conceptos sobre el Mercado Común Europeo, sostiene que "ha sido creado para reforzar la economía de sus países miembros" y para "utilizar la potencia económica lograda para ayudar a los demás países".

Solamente de dicha manera se puede confiar en que la democracia salga airoso de esta nueva lucha, que sostiene en el mundo por la implantación total de la libertad. Un entendimiento económico, un plan de ayuda dará a los países latinoamericanos la madurez necesaria y la consolidación de una conciencia acorde con sus habitantes por imperio de una vida más justa de acuerdo a sus naturales aspiraciones.

del aprovechamiento propio de operaciones ajenas a la práctica bancaria en que se ven obligados a caer...

Es en razón a ello, al sentido e importancia, que consideramos auscultar el pensamiento del Sr. Gaspar sobre este aspecto a través de lo siguiente:

—Se habla —le decimos— de la aplicación de una nueva política bancaria, acordando mayores intereses. Eliminaremos ello la desviación de los capitales hacia métodos antibancarios, beneficiando a las empresas?...?

Con el conocimiento que su especialización sobre la materia contable le acuerda,

procede a dejar sentado su criterio, lo suficientemente claro como para que sea considerado por quienes les corresponde arbitrar soluciones de esta naturaleza:

—No hace falta modificar la ley de bancos ni las normas bancarias en vigor. Lo que debe hacerse es facilitar a toda la banca del país el libre ejercicio de su actividad, dentro de esas normas, evitando las severas restricciones establecidas por el desorbitado efectivo mínimo, que les impide desempeñar sus funciones como creadores de medios de pagos necesarios al desarrollo creciente de nuestra economía productora y de servicios útiles a la colectividad. Toda limitación contraria a este propósito, es lo que posibilita la existencia de organismos que se nutren con el cobro de altos intereses por las necesidades insatisfechas por los bancos privados.

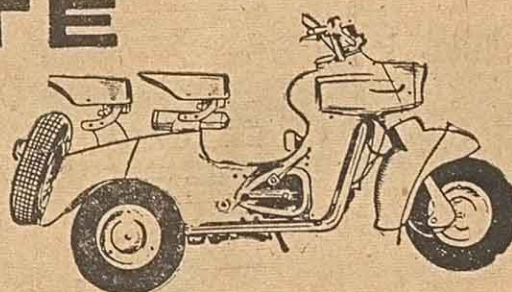
## CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

### SEGUNDA SECCION

Orgullo de la industria italiana!

Famosas  
MOTONETAS  
RUMI



CONCESIONARIO:

PROVEN S.A.

Córdoba 1440

BIENVENIDO  
PRESIDENTE  
GRONCHI



TODO PARA EL HOMBRE MODERNO...  
Princeton  
SARMIENTO 873 - ROSARIO



## Nuevos Mercados Latinoamericanos se Abren a la Producción Argentina Ante la Feliz Iniciativa de una Empresa Rosarina

En cierta oportunidad quien escribe estas líneas tuvo ocasión de conversar con un gerente de ventas de una importante empresa industrial de la Capital las naciones hermanas.

De lo expuesto han pasado algunos años. Posteriormente a ello el panorama argentino se ha ido clarificando en pos de una amplia política exportadora, alentada, quizás por impresiones personales como la descripción que estaba la aceptación amplia de todos los produ-

Federal. En dicha entrevista, que versó, como es de imaginar, sobre la marcha de la manifestación de la producción que el aludido representaba, hubo

una referencia a una visita llevada a cabo por él mismo por distintos países de Latinoamérica. A través de sus impresiones hubo la traducción de una

profunda satisfacción en cuanto al futuro que a nuestra producción manufacturera la esperaba fuera del país y, especialmente, en cuanto se refiere a

tos por parte de comerciantes y consumidores sudamericanos. Ultimamente, se ha organizado ya, desde nuestra ciudad, una corriente propiciadora de una eficaz exportación de orden general, que viene llevando a cabo C. A. I. E. R., con todo éxito.

Alentado por esa orientación que abre nuevos mercados a la industria argentina, VILLBER S. A., una empresa de algunos años en la vida industrial del país que ha nacido en el medio local, viene colaborando en ese sentido con cabal idea de la expansión que con ello va a

tomar toda manifestación fabril nacional. Es, con ese significado, que recientemente ha dado cuenta, en una reunión de prensa especial, del viaje de uno de sus directivos, el Sr. César L. Jaimovich, a E.E. UU. y Norteamérica.

Los puntos tratados en dicha circunstancia, que dan cuenta de las altas miras que llevan al mencionado industrial, merecen el aplauso, puesto que las apreciaciones, que sacará en limpio de sus observaciones, beneficiarán ampliamente a ese propósito de alta inspiración en favor del progreso industrial, para conquistar, con el éxito necesario, los nuevos mercados latinoamericanos, que

hasta ahora han sido servidos por las corrientes productoras del extranjero, muchos de cuyos aspectos serán compartidos con los capitales radicados en nuestro país.

He ahí la trascendencia de dicha medida tomada por esta empresa rosarina que se ha constituido en un verdadero orgullo para la Nación y, en particular, para Rosario, cuna de muchas iniciativas concretadas con toda felicidad en beneficio del orden general de las manifestaciones económicas nacionales.

Esperamos que esta medida llevada a cabo por VILLBER S. A., sea imitada por otras firmas de distintas especialidades que tanto ca-

rácter han tomado en nuestro ambiente, y aparte de estudiar y aprender la técnica superada de la comercialización y la técnica emprendan el mismo camino: la exportación, medio necesario para elevar el nivel económico nacional y dar un "standard" de vida mejor a cada habitante. Pero, eso sí, a la vez, que apalanquen, como está reconocido en Villber S. A., por la seriedad de las operaciones y por la perfección de su producción, como consecuencia de la conciencia que debe imperar de responsabilidad por todo lo que es nacional para mantener bien alto que lo NUESTRO ES MEJOR, en lugar de que lo "extranjero", le es...

## Obra de Bien Público en la Zona del Oeste

Bajo la presidencia de la Sra. Blanca Garcilena de Abramovich, se ha constituido una comisión a los efectos de sostener un dispensario gratuito denominado "SAN ANTONIO", que ha de funcionar en la avenida Provincias Unidas 1080, de nuestra ciudad, y donde se prestará servicio médico asistencial a los habitantes de la zona de barrio Belgrano.

La generosa iniciativa merece destacarse por sus fines

beneficios y de bien social marcando con ello el espíritu de solidaridad que a ese grupo de damas con los que sufren y la necesidad de un afectuoso.

El local en el que damos cuenta al comienzo que desarrollará sus actividades ha sido donado especialmente para dicho cometido por el local, quien con ello da un cabal muestra de su interpretación en favor del bien colectivo.

## El Capitalismo Propendió a un Superior Nivel de Vida

El economista, escritor y profesor norteamericano de origen austriaco, Dr. Ludwig von Mises, dictó cinco importantes conferencias en la Capital Federal hace dos años a esta parte, polarizando el interés de uno de los sectores caracterizados del país: el empresario. Su prédica estuvo enfocada a presentar las diferentes facetas de bondad que comprenden al ejercicio e imperio de la libre empresa.

Al desarrollar el tema referente al capitalismo, abordó la gravitación que, sobre la eliminación del desempleo, ha tenido la política económica de la libre empresa, y el mejoramiento de vida experimentado por el trabajador desde su advenimiento y adopción social, en contradicción a las teorías que hacen aparecer al sindicalismo y a la legislación obrerista como sus autores.

### CERTIFICACION DE LA HISTORIA.

A los fines de aseverar sus afirmaciones, en dicha ocasión, se refirió a la acción desplegada por el capitalismo en Inglaterra. Ella revela —explicó— una incesante tendencia hacia el mejoramiento del nivel de vida del asalariado.

Los economistas afirman que el mejoramiento material de los trabajadores se debe al aumento de la cuota per cápita del capital invertido y a los adelantos tecnológicos que acarreo la utilización de ese capital adicional.

Luego de hablar de la influencia, sin consecuencias, ejercida por la legislación obrera y la presión sindical, en razón del caso en que la misma no excede los límites de lo que los trabajadores pueden percibir, hizo alusión a los casos en que lo sobrepasa y en cuya ocasión es perjudicial para los intereses de los obreros porque retarda la acumulación del capital y frena las tendencias hacia el aumento de la productividad y los salarios.

### EMPRESAS QUE RESUELVAN LA FALTA DE TRABAJO.

Al aludir a las personas sin trabajo en Latinoamérica, sostuvo que la suerte de estas estaban en el desarrollo industrial de las naciones comprendidas en dicha zona americana.

Lo que más se necesita para ese fin, son hombres de empresa y capitalistas. Debido a que sus propias políticas desahucadas han privado a muchas de estas naciones de los beneficios que la ayuda del capital extranjero les pudo brindar, no les queda más recurso que embarcarse en la acumulación de capital interno. Tienen que atravesar todas las etapas por las cuales debió pasar la evolución del industrialismo occidental. Tienen que empezar con salarios comparativamente bajos y largas horas de trabajo. Pero, engañados por las doctrinas que prevalecen actualmente en Europa occidental y América del Norte, muchos de sus políticos todavía creen que pueden proceder de

manera diferente. Alentando la presión sindical y la legislación presuntamente obrera. Su radicalismo intervencionista en realidad frustra todos los intentos de crear industrias nacionales.

### LA CALIDAD SE PRUEBA ASI

Cada aspecto de la heladera VILLBER, es sometido a una PRUEBA concluyente, antes de que la unidad sea considerada apta.

- Pruebas de control automático.
- Pruebas de selección del equipo mediante aparatos electrónicos, para asegurar su rendimiento, su máxima economía y su funcionamiento ultra-silencioso.
- Pruebas de la capacidad de trabajo: medición volumétrica de la unidad sellada.

### PRUEBAS DE LAS 20 Y DE LAS 100

En grupos de 20, las heladeras se someten a pruebas rigurosas en una cabina hermética, a 42°C, con la ayuda del Electrofuncionograma, aparato dotado de un sistema inscriptor, que registra en una cinta de papel, las variaciones del valor higrométrico, lo que da un coeficiente de calidad y seguridad para todo el grupo. De cada 100 heladeras producidas, una se somete a rigores extremos hasta su desintegración. Este procedimiento es el que sirve de base a la continua superación industrial de VILLBER S. A.

mas propaganda



# PRUEBAS Y NO PALABRAS

Sobre una heladera pueden decirse muchas cosas. Pero lo único verdadero es aquello que se puede probar. Segura de sí misma VILLBER ofrece pruebas.

## PIDA SU

# Villber

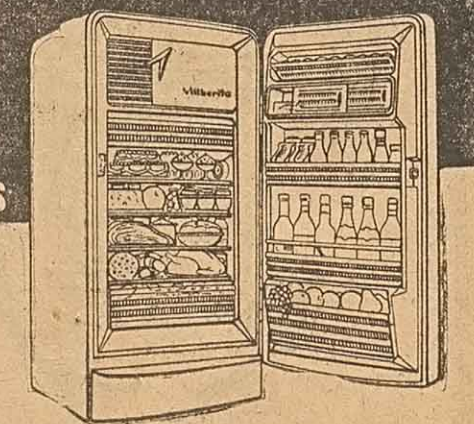
## A PRUEBA?

EN **Grandes Villberías Argentinas**  
JAIMOVICH, ARQUIER y Cia. S. A.

**SU PEDIDO ES UNA ORDEN**  
Usted solicita su VILLBER y de inmediato, GRANDES VILLBERÍAS ARGENTINAS la lleva a su casa y la instala donde usted desea.

**PROBAR NO CUESTA NADA**  
Todo gasto de acarreo e instalación corre por cuenta de GRANDES VILLBERÍAS. Confíe en VILLBER como VILLBER confía en usted!

**PONGA A PRUEBA ESTAS VENTAJAS**  
FRIO CONSERVACION, constante, de 8 grados bajo cero.  
FRIO CONGELACION, de hasta 25 grados bajo cero!  
PROTECTOR TERMICO, contra las peligrosas caídas de tensión.



EN CUOTAS DE **\$700** MENSUALES

### DOS MODELOS DE MERITOS PROBADOS

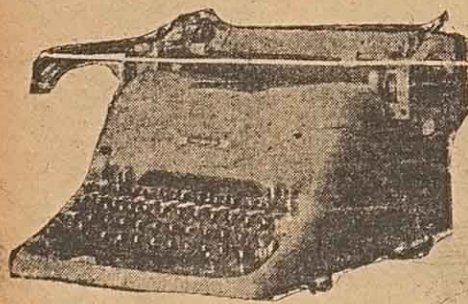
Nuevo Modelo VILLBERITA (8½ pies)  
La mediana que rinde a lo grande  
La Consagrada PLUS VILLBER (11½ pies)  
Calidad en el sentido más amplio.

LA VILLBER LA VILLBER LA

**Villber**  
LA MARCA RECORD EN FRIO

**olivetti**

**Lexikon 180**



Mod. L 26 E.

**\$ 3.800**

Y FACILIDADES

VEALA EN

AGENTES VENDEDORES

**S. I. A.**

**RIOTIA 1450**

**Grandes Villberías Argentinas**

Córdoba y Entre Ríos (Rosario)  
Galería Rosario - Local 51 (Rosario)  
Lavalle 922 (Cañada de Gómez)  
San Martín 2347 (San Lorenzo)  
De la Nación 172 (San Nicolás)  
San Gerónimo 2342 (Santa Fe)  
Av. San Martín 1747 (Villa Constitución)



## Debe Apoyarse Iniclativas Concretas en Marcha Para Dar Solución al Problema de la Vivienda

Como el resto del país, nuestra ciudad viene sufriendo las incidencias del grave problema de la falta de viviendas.

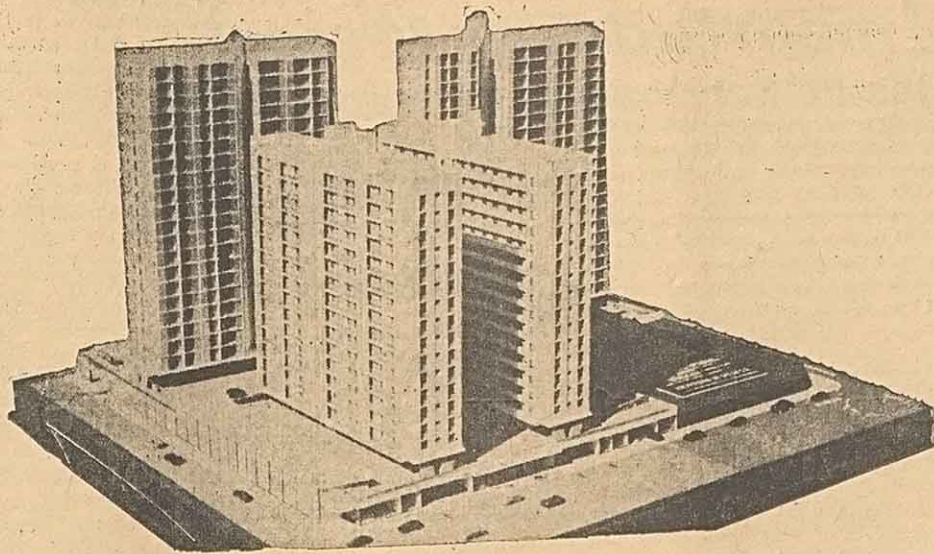
Mal, que lo es también de toda latinoamérica en especial, ha sido encarado en innumerables exposiciones verbales y escritas de entendidos en la materia y ha tenido sus agravantes en la consideración de la ley de alquileres como un inadecuado camino para promover la inversión de capitales en la construcción. Pero, la ley de la propiedad horizontal le abrió una puerta de acceso y muchos capitales volvieron sobre sus pasos para volcarse en esta nueva modalidad de comercializar construcciones de numerosos departamentos en pisos de propiedad horizontal.

A las iniciativas valiosas que dio lugar ello y a las cuales no le faltó las incursiones delictuosas de los clásicos "aventureros", que dejaron en "lagas de borraja" las esperanzas del hogar adecuado y propio de mucha gente de buena fe; se sumaron empresas de responsabilidad que a medida que el tiempo ha ido transcurriendo más se han consolidado por la seriedad de sus operaciones.

Una de ellas es, precisamente, la Cooperativa de Vivienda Ltda. Nació y tomó cuerpo bajo los cánones del cooperativismo. De esto ya han pasado ocho años, que al comenzar fueron de verdadera prueba para los hombres que concibieron su constitución bajo un sano y elocuente ideal social. Pero, el cabo del último ejercicio da cuenta en su Memoria y Balance aprobado por la Asamblea del 29 de marzo p.p.d., que posee 557 socios; un capital suscrito de más de 34 millones e integrado de pesos 23.740.000; con un activo y pasivo de pesos 341.446.385.20 y un patrimonio social de pesos 79.353.324.20.

**LA REALIZACIÓN DE SU SISTEMA.**— La acertada orientación dada a sus iniciativas por hombres de amplios conocimientos en el sistema cooperativo y en la construcción, le han valido que, al término de los años que lleva, pueda ostentar hechos concretos, que hablan elocuentemente de la bondad de su sistema para resolver el problema de la vivienda.

Su primer edificio habitado se alza en la esquina de las calles Italia y Wheelwright. A la fecha tiene en trámite 628 viviendas y en construcción la cantidad de 460; estando adelantada la obra de Jujuy, Ayda, Corrientes y Wheelwright. Para desarrollar sus actividades aceleradamente el año pasado creó el sistema de Ahorro Cooperativo Planificado, suscribiendo por la suma de pesos 257.630.000 e integrado \$ 3.740.000 con un valor en inmuebles justipreciado en \$ 115.861.509.12. En una visita que hicimos a las oficinas de



**ULTIMO PROYECTO DE MAGNITUD.** — Entre sus nuevas iniciativas encaradas recientemente figura la "maquette" del proyecto que traduce la nota gráfica que reproducimos con estas líneas, y que representa para la Cooperativa Rosarina de Vivienda Ltda. uno de los encomiables esfuerzos en pro de la solución del tan mentado problema de la vivienda de nuestra ciudad.

la Cooperativa Rosarina de Vivienda Ltda., tuvimos ocasión de departir sobre el significado e importancia de la misma con el Sr. Doroteo P. Ripodas, que desempeña las funciones de gerente, interiorizándonos de la exitosa marcha de la empresa.

Nuestro sistema — comienza diciéndonos — se ha adelantado a las disposiciones que, sobre el par-

ticular ha tomado el gobierno nacional para resolver oficialmente el problema de la vivienda. Claro está — agrega — que en ello hemos tenido que sortear innumerables inconvenientes, entre los cuales debemos mencionar a los de orden financiero para facilitar la rapidez de nuestros planes constructivos.

— Pero, ahora — acota-

mos — el gobierno nacional ha creado un organismo que, nos imaginamos ha de facilitar los propósitos de entes como el de Vds.

— Así lo esperamos — se apresura a respondernos — Y a este respecto debo decirle que es necesario que esos fines del gobierno federal se canalicen en una acción benéfica hacia la facilitación de las activi-

dades de entidades responsables como nuestra Cooperativa Rosarina de Vivienda Ltda., que en el tiempo transcurrido desde su creación ha sabido cristalizar una alta y sana inquietud contribuyendo con su sistema a resolver el mentado problema de la vivienda, que tanto incide en la vida de nuestra ciudad por ser uno de los centros más populosos y modernos del país.

**ES ESTUDIADO SU PROGRAMA.**—

Profesionales caracterizados de la construcción, han colaborado en sus planes, habiéndose expuesto la bondad de los mismos y las respectivas "maquettes" a la consideración de los técnicos que intervinieron en el reciente Congreso Panamericano de Arquitectos, cumplido en la Capital Federal en el transcurso del año pasado, de un modo tal que ha sido objeto de estudios para su aplicación en iniciativas de proyecciones nacionales.

la tierra americana la opresión de los pueblos.

Por esto, nuestra libre empresa surge a partir del acto del 25 de Mayo de 1810 y, a medida que el país se organiza, se desarrolla, dando paso a la creación de la masa obrera y a sus entidades sindicales que producen las empresas industriales...

El mejoramiento y el cumplimiento de los fines

y derechos de la libertad se han cumplido, en la manera de lo posible, mediante ese medio: el ejercicio de la libre empresa. No se puede negar que han existido capitales inhumanos, porque sus dirigentes lo fueron en su mente, pero ello no invalida el valor ni los beneficios de su práctica, que a través del tiempo ha ido elevando el medio de vida del pueblo.

## Hombres de Mayo Sentaron las Bases de la Libre Empresa

La revolución francesa que tuvo sus orígenes en las rebeliones de los campesinos y comerciantes alemanes y obreros ingleses, como consecuencia de la reforma religiosa, se cristalizó a través de la nueva política que reconocía los derechos del individuo.

Mediante ese hecho histórico que declara al mundo los llamados "derechos del hombre", nace el espíritu de la libre empresa, instrumento mediante el cual la libertad se ha posibilitado. Pues, la transformación social tiene por objeto resolver las necesidades de orden económico que los pueblos sufrían bajo el sistema feudal. Y esas ideas que abren las puertas a la libertad, tantos siglos contenida y regulada por sectores palaciegos y de orden religioso, son los principios que obran en el espíritu y el pensamiento de los hombres de Mayo, especial de una importante personalidad histórica impulsora del ideal de dicha gesta nacional. Esto es de Mariano Moreno, el secretario de la Primera Junta, que recibe su orientación en la Universidad de la ciudad del Altiplano llamada de los cuatro nombres y de sostenedores de esa llama como figuras elocuentes del desinterés y el patriotismo, el general don Manuel Belgrano, que hace su personalidad bajo la influencia de los liberales propiciadores de la reforma política española y un San Martín imbuido de los ideales de exterminar de

CRONICA, 15/4/61. Pág. 11

**PRIVAG S.R.L.**  
SARMIENTO 1526 - T. E. 64907  
ROSARIO

Compresores

**RABA**

Sopletes

Adhesión a los actos de homenaje al  
Excmo. Señor Presidente de Italia,  
Dr. GIOVANNI GRONCHI



PARA ANTENAS DE TV

**TODO !**

- soluciones técnicas gratuitas
- mejores precios al eliminar intermediarios
- rapidez por nuestro amplio stock
- continuas ofertas
- consúltenos !!!

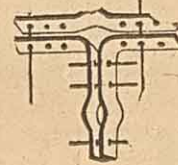


al abrir nuestras puertas en una oferta inauguración le ofrecemos Antena Multicanal H.S.L. 102



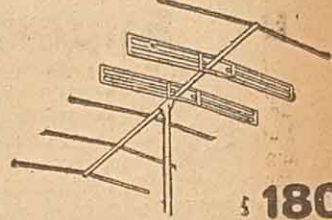
...y una de las tantas novedades:

Grampa Universal



reemplaza a todo tipo de grampa para amurar

**\$ 25.90**



**\$ 180.**

ovidio lagos 1362

rosario

LA CASA DEL ANTENISTA

## RICOMET CHAPAS

Chapas negras y D.D. pulidas, desde el No. 12 al 26

**Todas las Medidas**

Ahora, gruesas desde 1/8 — 3/6 — 5/16 — 3/8 — 1/2 — 5/8 — 3/4 — 1" hasta 5"

HOJALATA — CHAPAS SILICIO DISPONIBLE EN ROSARIO

**Compramos y Vendemos Recortes**

JUJUY 2159

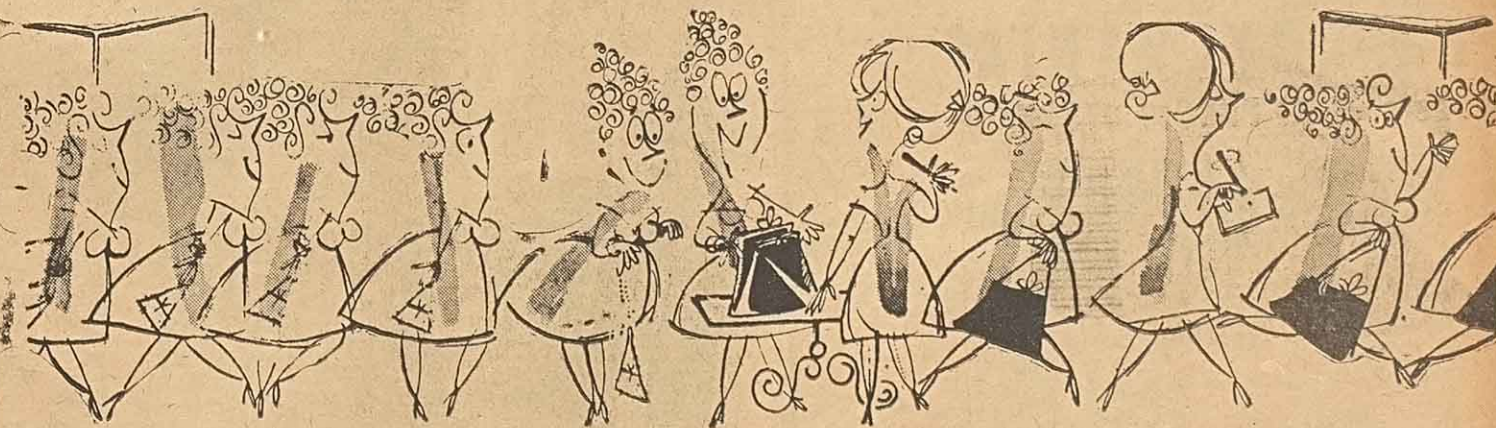
T. E. 64867

L. D. 27-956

## GRAN VENTA 10.000 Créditos

GATH y CHAVES Ltda.

**venga, elija y lleve!**



Usted puede elegir lo mejor, llevarlo y pagarlo luego poco a poco con un

**CREDITO Gath & Chaves Ltda.**

**de 6 y 10 meses, sin ningún anticipo!**

**Al mismo precio de CONTADO**

**Córdoba y San Martín Rosario**



# El Grado de Desarrollo Industrial Argentino Echa por Tierra con "Lo Importado es Mejor"

## Desde Suiza se Interesan por Alhajas de Fabricación Rosarina

El grado de desarrollo alcanzado por la industria argentina, nos permite vislumbrar el paulatino aumento de las exportaciones no tradicionales y próximo el día en que nuestro país sea reconocido no sólo por la bondad de nuestros granos, nuestras carnes y otros productos primarios, sino también por la calidad de nuestras manufacturas. Para presentar a nuestros lectores una opinión autorizada sobre estas posibilidades, hemos creído conveniente reflejar, en estas columnas, la opinión del COMITÉ ARGENTINO DE INDUSTRIALES EXPORTADORES DE ROSARIO (C.A.I.E.R.)

La organización empresarial que es la más joven de este medio, que viene trabajando tesoneramente por esta nueva corriente exportadora.

En cumplimiento de nuestra cometido entrevistamos al gerente del Comité, Contador H. Ferreyra, quien, con gran disposición hacia esta labor informativa, prestó, en forma amplia, un reportaje, el que está publicado de interesantes comentarios sobre el desarrollo industrial argentino, la

Como nació en Rosario una entidad que vela por el desarrollo industrial de la ciudad, abriendo las puertas a nuevos mercados. Su meta: los usuarios de Latinoamérica. Cuenta con un asesoramiento especial para los industriales locales que deseen hacer conocer y colocar sus productos fuera del país. Posee un servicio de experimentados representantes en el exterior, ya ha puesto en práctica con toda felicidad su finalidad para la cual ha sido creada C. A. I. E. R. (Comité Argentino de Industriales Exportadores de Rosario). Por su intermedio se han remitido elementos a Chile y próximamente se hará lo mismo con Perú.

este devenir de la industria argentina, a lo que nos responde en forma decidida: "Es lógico que así sea; ningún movimiento empresarial surge por casualidad, ni es obra del capricho de uno o más dirigentes. La exportación es el corolario obligado del desarrollo industrial de los países y no vemos por

qué habíamos nosotros de quebrantar la norma. En el caso particular de la Argentina, cuando sus productos industriales alcanzaron el grado de calidad que los tornaron competitivos en el plano internacional, surgió, en forma natural, la necesidad de un organismo que tuviese esta preocupación específica".

### SU LEMA ES: POR LA EXPORTACION

Periodista: Quisiera decir entonces que el C. A. I. E. R. tiene finalidades muy precisas...

—Efectivamente. Es un organismo que agrupa exclusivamente a industriales y productores, dispuestos a impulsar una gran corriente exportadora. "El Comité tendrá —como lo señala su Declaración de Principios— una función específica y a ella se dedicará enteramente, eliminando la discusión de todo problema ajeno a sus fines". Concretamente, trabajar en forma seria para la exportación.

### INTERES EN NUESTROS PRODUCTOS

Periodista: Si la información de que disponemos es exacta, Uds. ya han salido de los planteos, digamos técnicos, para efectivizar algunas operaciones.

—Es verdad, todavía no hemos logrado una corriente exportadora regular, sistemática, no obstante el interés despertado por muchos artículos argentinos, pero, lo cierto, es que los primeros pasos han sido dados, con

muy buena aceptación. Circunscriptos nada más que a las industrias de nuestra zona, podemos decir que en el exterior ya conocen la calidad de nuestros acoplados, tornos, equipos de refrigeración, etc. Desde Suiza —y está es un antecedente destacable por su significación— se han interesado en forma muy concreta, en base a unidades exclusivas, por joyas fabricadas en Rosario y en estos momentos sus fabricantes activan el envío del muestrario correspondiente.

### OPTIMISMO POR UNA CORRIENTE EFECTIVA

Periodista: Indudablemente que todos los comienzos tienen sus grandes dificultades y que en este caso juegan muchos factores, cuya gravitación escapa al control de los directos interesados. Pero, y sin que esto signifique dudar de vuestros planteos, me voy a permitir preguntarle si estas exportaciones aisladas podrán canalizarse en un fuerte movimiento exportador.

—Bueno, le diré que en este aspecto somos completamente optimistas. Y no porque sí. Podemos afirmar, en base a las gestiones realizadas en lo que lleva de vida el Comité, que nuestras manufacturas son apreciadas en muchos centros consumidores y que en la medida que se libere a la industria nacional de algunas trabas que le impiden una competencia franca en el comercio mundial, los propósitos

iniciales serán superados con creces.

### IMPORTANCIA DEL COMITÉ

Periodista: ...lo que significa un esfuerzo ponderable...

—Nuestros industriales deberán encarar resueltamente la conquista de nuevos mercados y para ello el Comité puede, mejor dicho, debe ser su más eficaz herramienta. El industrial aislado, especialmente en los sectores de la mediana y pequeña industria, no puede resolver todo el complejo engranaje que la exportación de productos y artículos no tradicionales significa y que va desde el estudio del mercado hasta el control de la recepción de sus envíos, con todo el trámite de papeles y trámites que lo acompañan. El C. A. I. E. R., como consecuencia del esfuerzo conjunto, le abre el camino y le posibilita sus ventas, a través de un asesoramiento completo, del servicio de sus representantes en el exterior, de sus gestiones administrativas, organización de exposiciones, muestras, etc.

### LATINOAMERICA Y EL MERCADO COMUN

Periodista: En esta lucha por la expansión de nuestro comercio exterior, consideran Uds. que el Mercado Común Latinoamericano ofrece perspectivas favorables a la industria nacional?

—Nosotros sostenemos que muchas razones determinan, o al menos justifican, que los países hermanos de Latinoamérica sean nuestros habituales compradores, sin descartar la idea de que ellos, a su vez, sean proveedores nuestros, dentro de un marco de sana complementación económica. El

## ¡SIGNIFICATIVO!

Durante la segunda conferencia que le correspondió dictar en la Facultad de Ciencias Económicas, de la Capital Federal, bajo el auspicio del Centro de Difusión de la Economía Libre, el profesor Ludwig von Mises, dijo el 5 de junio de 1959, las significativas y siguientes palabras, que hacen al caso de los actuales (aún un tanto desconcertados por una parte del pueblo) que vive el país en procura de su recuperación general; refiriéndose a la falta de comprensión "...sistema de economía libre o libertad económica, "constituye la economía de mercado, en la que la cooperación del individuo y la división social del trabajo son logrados por el mercado; es un proceso en el cual el individuo, al comprar y vender, determina la economía de toda la sociedad. "...el empleo del término "libertad económica" conduce a que haya gente que crea que esa constituye una forma diferente o una clase distinta de libertad; tiene la idea de que existe una libertad general, que nada tiene que ver con la libertad económica; y cree que esa libertad general puede conservarse en ausencia de la libertad económica. Hay gente que cree que la libertad de palabra, de prensa, de religión, la libertad de temer a la cárcel, la vida libre de tiranos, pueden preservarse sin que haya libertad económica."

participar en él y bregar por estos objetivos. Comprenderá entonces, señor periodista, que anhelamos del Mercado Común Latinoamericano algo más que una ventana para colocar nuestros productos. Queremos vender, pero también, y esto es muy importante destacar, contribuir al desarrollo económico de nuestra América.

# LLEGO!!!

## ZENITH COMPACTO 19"

144° Deflexión - 14 kilos - Ultrachato

## RCA VICTOR (Ultra-Chato)

EQUIPO TOTALMENTE IMPORTADO

\$ 29.750.-

## SANFORT 23"

Modelo 61 Pantalla Gigante

\$ 30.900.-

## Y EL POPULAR "PENNSYLVANIA"

Modelo 61 al PRECIO OFERTA DE

\$ 23.900.-

Y... Como Siempre el Mejor Precio en Cualquier Marca

# TEMPO

Córdoba y Laprida T. E. 48388 Rosario

Al Ilustre Visitante, Dr. GRONCHI  
Presidente de Italia

## Compre más comodidad



Entre las 290 medidas de SUIXTIL está la suya.

Reúnase en NARO con las prendas ya realizadas de acuerdo con su estatura, su contextura y su talle y usted se sentirá más cómodo.

AMBOS - SOBRETODOS  
SACOS SPORT  
PANTALONES SPORT  
CAMISAS CAMPERAS

TRANSFONGA EL UMBRAL DE

# NARO

CREDITOS 10 MENSUALIDADES

CORDOBA 1123  
ROSARIO

SAN GERONIMO,  
ESQ. SALTA  
SANTA FE

SAN MARTIN 633  
ARROYO SECO,

CORDOBA 949  
CORRAL

BERGAMO 187  
VENADO TUERTO

AV. INDEPENDENCIA  
V. DE MARIANO

REYER 757  
SAN CARLOS



# LA LIBERTAD PROPICIA LA CAPACIDAD DEL INDIVIDUO

La opinión que juzgamos autorizada por su clara visión de la actualidad, sin lugar a duda alguna, la tiene el señor CIPRIANO MANDEZ, caracterizado como el hombre de nuestro medio, que ha sabido tras de su personalidad, valores, aprecio y consideración general. Animador incansable de la Asociación Empresaria de Rosario, ha correspondido desempeñar el cargo de presidente hasta el último día, ha expuesto su pensamiento, sobre lo que significa la libertad económica, por cuya razón, en estas columnas sobre el tema, hemos tomado contacto con el dirigente empresario, quien ante

nuestro requerimiento ha juzgado oportuno, para el caso, recordarnos sus principios vertidos, al respecto, en el denominado "Libro de Plata", dado a conocer, por la entidad, con motivo de las bodas de plata, a comienzos del corriente año.

De él extractamos algunos párrafos pertenecientes a su trabajo titulado "LIBRE EMPRESA E INTERVENCIÓNISMO".

"Con sus conceptos —nos aclara—, podrán hacerse una composición de la manera que pensamos sobre el tema de referencia, los hombres que trabajamos dentro de la vida empresarial de nuestra ciudad".

Meditando sobre sus afirmaciones

discurrimos que en efecto está claramente expuesta la forma de pensar y que sus concepciones cuentan con la suficiente fuerza de la verdad. "Pese a la dialéctica —dice en el texto— rebuscada de tinte publicitario que quiere actualizarse, hoy se puede concluir, que si hay algo capaz de proporcionar dicha a los pueblos es el libre albedrío, sujeta al entendimiento de que la libertad es posible hasta donde no lesiona la libertad de los demás".

Luego se refiere a que "Un estado de derecho sólo puede contexturarse en un país donde impera la libertad como ideal común". "Sean cuáles fueren las influencias de carácter político, económico o social que conduzcan a

inhibiciones de la libertad, borran definitivamente la capacidad humana".

Inmediatamente de ello hace una composición de conceptos sobre ese derecho humano en cuanto a nuestro país, manifestando: "Aquí, merced a la libre empresa, el más hábil, el que produce más y mejor, escala categorías en todos los aspectos. La libre empresa permite acumulación de capitales que trae, como consecuencia mejoras en la técnica y en la dinámica empresarial".

Y, por último, siguiendo los pasos del maestro von Mises, sostiene con el que "siempre fueron la producción, el comercio y la industria los que afianzaron la prosperidad".

## Santa Fe Ocupa Lugar Notable en Radicaciones

Desde que se puso en vigencia en el país la ley 14.780, correspondiente a la radicación de capitales extranjeros, han afluído a nuestro territorio una suma cuantiosa de dólares. Según las estadísticas de los poderes públicos respectivos, esta extraordinaria cantidad de capitales llegados hasta fines del año ppdo., vale decir en simplemente dos años de tiempo, comprenden a 159 proyectos de diversas indoles y de distintos países de origen.

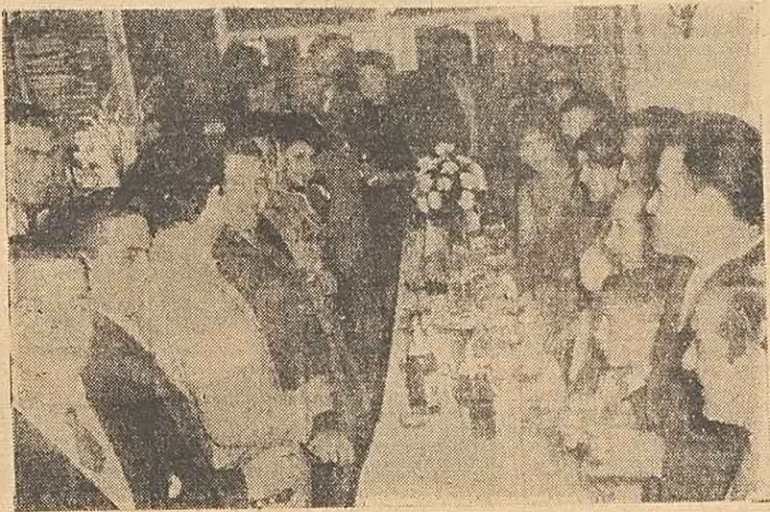
De los 286.638.193 dólares entrados al país en carácter de impulso creador, le ha correspondido a la provincia de Santa Fe nada menos que 74.866.178 dólares, razón por la cual ocupa el segundo lugar luego de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, zonas éstas que han atraído el interés empresario en 101.627.837 dólares.

## U. con tres partes

Una fomentada en el país, por medio de los técnicos, con el fin de atraer a los capitales extranjeros para que se dediquen y provoquen el desarrollo de la economía argentina en la medida que los recursos naturales y su explotación en la distribución global terráqueo se incrementen, no solamente ha sido en dicha corriente de intereses norteamericanos, sino que también incluye de latinoamérica y de Europa.

Pero, en ese movimiento de las inquietudes de la marcha de la vida del mundo dentro de los principios democráticos, a E.E. U.U. de América le pertenece el primer lugar, alcanzando las cifras invertidas y llegando a las tres cuartas partes del total respectivamente.

## Casa Especializada en Accesorios y Repuestos de Aparatos de Televisión



La extensión de las transmisiones de los programas de T.V. a nuestra ciudad, que hace tiempo pugnaba por ello, ha abierto un amplio y nuevo campo en la faz comercial. Así es como acaba de inaugurarse en la calle Ovidio La-

gos 1362, una casa comercial que ha sido denominada LA CASA DEL ANTENISTA. La misma se especializará en abastecer al gremio en general por menor y mayor, de todos los materiales correspondientes: antenas, repuestos y

accesorios para la instalación de los aparatos de T.V. Se trata del único negocio en la materia, cuyos productos, a la vez, son fabricados por dicha empresa. Este aspecto y la seriedad de la casa nos aclara el gerente de la misma, el señor BASILIO BELGUICH, ha impuesto una norma que se llevará a cabo inflexiblemente en todos los casos. Se refiere —agrega— a que cada tipo de antena, cable y demás accesorios, son examinados y comprobados como mono o multicanal, lo que permite garantizar la eficacia de los materiales. En cincuenta casos de experiencia no se ha experimentado "fantasmas ni nevados". A ello debe agregarse que se trata de excelente calidad de los más bajos precios que habrá en plaza.

La nota gráfica que se inserta con estas líneas pertenece al acto que tuvo lugar en el momento de la inauguración, y a la cual concurrieron comerciantes del ramo y propietarios de TECAN.

## El interés por las industrias

Los hechos que se vienen sucediendo, no ya solamente en lo que respecta en general para latinoamérica, sino en particular en lo referente a nuestro país, certifica el criterio sustentado por uno de los más importantes industriales pertenecientes al país del Norte. Pues, Edgar Kaiser, presidente de la Kaiser Industries Corporation, acaba de hacer declaraciones que hablan claramente de que en esta parte del continente se encuentran las posibilidades para obtener beneficios cada vez que los capitales expongan sus cifras cuantiosas invirtiéndolas en nuevas empresas en los países latinoamericanos.

A la vez ha dicho sin rodeos que los empresarios de su país no deben "esperar sus ganancias de las exportaciones". Y a decir verdad, ya existen empresarios yanquis que están convencidos de que el desarrollo industrial en el continente sur es más rápido de lo que ocurrió en Estados Unidos.

El interés que comenzó con los primeros sondeos y las concesiones de licencias a importantes empresas argentinas, ha pasado ahora a tomar también el radio comprendido por la mediana y pequeña industria. Es con este motivo que se llevará a cabo un estudio sobre la misma que estará a cargo de los técnicos norteamericanos Murray D. Bryce y David H. Harris, quienes se pronunciarán sobre el lugar que le correspondería a la mediana y pequeña industria en el desarrollo económico argentino.

CRONICA, 15/6/51, Pág. 23

En el merecido homenaje que en el día de hoy le tributa la ciudad de Rosario al presidente de Italia, profesor Giovanni Gronchi, en su ocasional visita, a los cuales se suman los distintos sectores sociales del interior de la provincia, y a los dispuestos por las entidades afines, por los laboriosos hijos de la tierra del Dante y sus descendientes que, radicados en el territorio santafesino, como otros extranjeros laboriosos y dignos, contribuyen al engrandecimiento del país, ESTA TRADICIONAL FIRMA COMERCIAL SE COMPLACE EN EXTERIORIZAR SU MAS FRANCA ADHESION, CON EL MAS FERVIENTE Y PROFUNDO SENTIDO DEL PROGRESO QUE EMANA DE TODO ENTENDIMIENTO ENTRE LOS PUEBLOS.

Ventas Recorrido  
Precios Recorrido

**Los Sobelinos**  
EL HOGAR DE LOS HOGARES  
ROSARIO - Córdoba 962-76  
BUENOS AIRES - CORDOBA

## ESTUDIO SOCIAL ECONOMICO

**O.T.E.L.O.**

(1850 - 1961)

SANTA FE 1261 ROSARIO  
50. piso - Esc. 510 y subsiguiente T. 68717

Auditoría Técnica de Leyes del Trabajo  
Departamento Laboral  
Dr. Héctor B. Petrocelli  
(Abogado)

Departamento Comercial Civil  
Hércules J. Camporini  
(Procurador Nacional)

Departamento Jurídico General  
Dr. CARLOS FUNES DERIEUL  
(Abogado)

Departamento Auditoría Contable  
Dr. Juan Carlos Sentis  
Doctorado en Ciencias Económicas

Control Médico por Asentamiento  
Dr. Ricardo Chaminad  
(Médico Cirujano)

Dirección y Administración  
MIGUEL MANNO

Consultor de Empresas sobre problemas técnicos laborales y Seguridad Social

**O.T.E.L.O.**

Organización Técnica Especializada en Leyes del Trabajo — Asesoramiento para el Comercio y la Industria

### GRATUITAS Y CONSULTAS SOBRE:

Familias de Menores y Desamparados — Faltas, penales, Registro de Personal — Libro de Sueldos y Jorales — Trabajo a Domicilio Ley 12.715 — Planilla de Horario para Menores — Faltas de ocho horas para Menores — Ingresos y Egresos del Personal — Liquidaciones por Preaviso y Despido — Certificación de Trabajo — Medicina Preventiva y Curativa — Planillaje para Jubilación de Empleados, Trabajadores Independientes, Profesionales Rurales, Servicio Doméstico, Comercio, Industria y Servicios Públicos.

Pólizas de Seguro y Afiliación a las distintas Cajas de Previsión Social — Liquidaciones por Accidentes de Trabajo — Control Médico por Asentamiento — Liquidación y Presentación de Actividades Laborales — Tasa Retención de Servicios — Pensión a la Vejez — Salario Familiar — Notificación mensual de vencimientos de Impuestos — Boletín Informativo — Sueldo Anual Complementario — Disposiciones Interpretación de Convenios Colectivos — Inscripción Municipal en Registros de Excepción Regional Provincial.

Auditorías — Contratos — Disoluciones Quiebras — Asesoramiento Económico Financiero de Empresas.

en cada hogar se impone la calidad y belleza de **NECCHI**

**CASA BRESSAN**  
SAN MARTIN Y RIOJA  
SUC. AV. ALBERTO 346 ROSARIO  
EN SAN LORENZO: AV. SAN MARTIN 1601

Electricidad portátil de luz  
METALINO  
FMS 175

GABINETE PROVENZAL  
SECRETER INGLESE MODERNO  
GABINETE VERONA  
SECRETER MODERNO  
GABINETE CAPRI  
SECRETER LUIS XV  
GABINETE SAN REMO  
SECRETER PROVENZAL  
GABINETE VENEZIA  
SECRETER AMERICANO  
GABINETE GRANADA  
GABINETE SORRENTO

**CASA BRESSAN • CASA BRESSAN • CASA BRESSAN • CASA BRESSAN •**

ADHESION AL HOMENAJE REALIZADO POR LA CIUDAD DE ROSARIO AL EXCMO. PRESIDENTE DE ITALIA, GIOVANNI GRONCHI, EN SU VISITA DE BUENA VOLUNTAD A NUESTRA CIUDAD



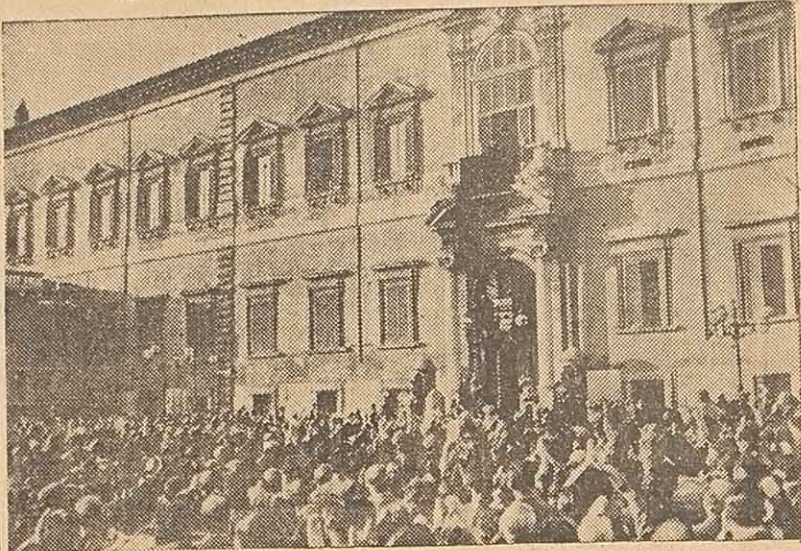
# Entre Verdaderos Maestros del Sindicalismo Forjó su Espíritu el Doctor Giovanni Gronchi

El hombre que inviste hoy la más alta jerarquía republicana de Italia, es nuestro grato huésped. Este sábado su presencia en el país ha despertado la emoción de un pueblo que ama al suyo y durante su estadía en Rosario, el doctor Giovanni Gronchi volverá a estar entre hermanos, entre compatriotas, rodeado de los hijos de gente de su misma sangre.

El estadista italiano que nos visita es un viejo luchador en defensa de las libertades públicas y del perfeccionamiento democrático. A fines del siglo anterior, el joven y ardoroso Giovanni Gronchi empezó a moverse en las filas de los que luchaban por problemas sociales, tras la sémbrada doctrina de Toniolo, Rezzara y otros maestros del sindicalismo. Pronto había de adquirir significación la obra social del catolicismo, y a ella se unió quien es hoy el presidente de los Italianos.

La realidad política y social fué atentamente analizada por este joven estudioso y culto. Infatigable impulsor de la elevación del nivel de vida del pueblo trabajador, Gronchi se colocó al frente de un movimiento social católico. La obra quedó interrumpida por la primera Gran Guerra, pero fué reanudada en 1918, dentro del Partido Popular Italiano. Solo la garra implacable del fascismo ahogó la acción del luchador sin tregua. Toda libertad había desaparecido de Italia, pero Gronchi ya había acumulado experiencia en su acción sremial para su futura acción política, cuando quedó restablecido en su suelo el derecho de hablar y hacer, de ser libre.

Su temperamento político. A principios de 1919 Gronchi contribuyó a la formación y fundación del Partido Popular Italiano, del que pronto sería su vocero valiente como diputado. El joven legislador trató en todo momento de evitar que las masas se declararan llevar por la corriente marxista, buscando salidas políticas y sociales adecuadas como vaías contra aquella amenaza. Cierta que integró el primer gabinete de Mussolini, pero en 1923 se desvinculó del Duce y pasó con todas sus banderas a la oposición. Pero su voz, ante el amo absoluto, fué de nuevo acallada. Gronchi se dedicó entonces a la actividad privada, pero sin olvidar su vocación como hombre de la democracia cristiana. Cuando los alemanes entraron en Roma, él vio de nuevo a Gronchi en actividad como luchador político. Organizó la resistencia de los demócratas cristianos y se mantuvo en ese movimiento valeroso hasta la hora del triunfo. Jefe de una corriente de izquierda dentro de su partido, en el primer gabinete republicano volvió al ministerio de Industria y Comercio, esta vez como ministro. Lo fué con Bonomi y De Gasperi, dirigió también el bloque democristiano y luego pasó a ocupar el cargo de presidente



En el Quirinal, al asumir la primera magistratura de la República de Italia, el doctor Giovanni Gronchi es aplaudido por la multitud, que ven en él a una firme esperanza a través de su acción de gobierno, nuestro visitante de hoy, ha hecho honor a esa confianza del pueblo de su patria.

de la Cámara. Desde esta alta investidura, puso de manifiesto su sagacidad política, y su carrera fué en ascenso. Fino y ágil, era un católico con un amplio criterio para encarar todos los problemas, tanto italianos como mundiales.

Su labor en el Parlamento.— Al terminar la segunda

Guerra Mundial regresó Gronchi a la Cámara de Diputados, escenario de sus encendidas luchas por el bien del hombre. En el recinto vibraban las voces comunales. Gronchi las enfrentó con serenidad y eficacia. Los perfiles ya marcados de su personalidad, tras una larga lucha sin tregua, le dieron el éxito a quien ya no era un joven ardoroso, sino un po-

lítico templado y seguro de sí mismo.

Contaba ya con 48 años de edad cuando en 1955 se le nombró para el cargo de presidente de la República. Este hombre de la izquierda democrática cristiana fué finalmente elevado a la primera magistratura. Al asumir el cargo dijo que iba a dedicar todas sus fuerzas al servicio de su país, dentro de la Constitución. Está cumpliendo su palabra.

El presidente viajero.—

Las necesidades de Estado suelen motivar viajes, cortos o largos, de los hombres de gobierno. A veces el público no llega a conocer los verdaderos motivos de tales excursiones, pues razones políticas así lo aconsejan. Pero cuando los que tienen el gobierno en sus manos, viajan, para entrevistarse con otros hombres de Estado, lo hacen

porque están preocupados por los graves problemas del mundo.

Giovanni Gronchi es un viajero incansable. Apenas un año después de haber sido elegido presidente visitó Norteamérica. Cuando estuvo en París, recomendó la constitución de un parlamento europeo. Isabel II lo recibió en Londres, lo que no le impidió trasladarse a Moscú en 1960. Antes había estado en Persia, tratando el tema siempre candente del petróleo, y en 1958 los brasileños, como ahora los argentinos, tuvieron la satisfacción de tenerlo cerca suyo, acasajarlo y rendirle el culto sincero de admiración y simpatía que siempre suscitan los hombres grandes, los luchadores de gran talla.

En el solemne momento en que juró al tomar el cargo de presidente de los Italianos, el doctor Giovanni Gronchi, vivió uno de los momentos más intensamente dramáticos de su vida batalladora. Juró respetar la Constitución con la sobriedad de quien comprende que las palabras deben ser usadas, bien usadas, en los momentos precisos. Como orador no le importaba nada extenderse ante su público, pero al tomar la presidencia, sólo dijo: "Sí, juro". Y cuando le dijeron que su salud quedaba afectada por la intensidad de su campaña política, se negó a dejar la tribuna, aunque se resignó a no encender más un cigarrillo.

Como hombre, en la vida privada, es un padre cariñoso de dos hijos. Su esposa, Carla, lo acompaña, rodeándolo de ese ambiente familiar que da seguridad en la lucha. Sigue viviendo en Roma, en su departamento, pues rehúsa usar la residencia que como presidente le correspondía. Rodeado de libros y objetos de arte, en su vida hogareña es un hombre fino, de sólida cultura. Elegante en el vestir, es un caballero que, en realidad, no representa la edad que tiene.



El desaparecido Papa Pío XII, durante una ceremonia cumplida en el Vaticano, recibe el saludo del presidente italiano, Dr. Giovanni Gronchi.

## En Plaza Charlone se Venerará el Valor de los Guerreros Italianos

Un militar, de origen italiano, el coronel Juan Bau... las campañas que por la mitad del siglo anterior se cumplieron por la organización nacional y en la guerra del Paraguay. Nació en Asti, provincia de Piemonte en 1825, cuando apenas tenía 13 años. En el sitio de Montevideo estuvo combatiendo al lado de Garibaldi. Allí mostró su temple e incorporó al ejército argentino en 1852 intervino en la batalla de Cas...

ros. Ejerció el cargo de coronel en la guerra del Paraguay, donde su valentía fué puesta constantemente a prueba. En el recordado asalto de Curupayty, el 22 de septiembre de 1865, murió heroicamente al tratar de penetrar en el sector enemigo al frente de su legión.

Posteriormente, en las acciones que culminaron con la organización nacional, el coronel Charlone tuvo destacada participación, siendo comandante militar de Santa

Fe y Rosario. Marchó en calidad de jefe de batallón a la batalla de Curupayty, donde su valentía fué puesta constantemente a prueba. En el recordado asalto de Curupayty, el 22 de septiembre de 1865, murió heroicamente al tratar de penetrar en el sector enemigo al frente de su legión.

Su nombre ocupa un lugar en la veneración de los argentinos. No se olvidan sus hazañas y hoy, a casi un siglo de su desaparición, el pueblo de Rosario le rinde su tributo, al inaugurarse esta tarde la plaza que ha sido bautizada "Coronel Juan B. Charlone", en calle Riel entre Servando Bayo y Pascual Rosas. Al acto ha sido especialmente invitado el presidente de Italia, doctor Giovanni Gronchi, al que ha de acompañar el gobernador de la provincia, doctor Carlos Sylvestre Begnis; sus ministros; miembros del poder legislativo y judicial; el intendente municipal, señor Luis C. Carballo y sus secretarios; autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

Se cumplirá un programa que comenzará con la ejecución de los Himnos Nacional Argentino e Italiano, prosediéndose luego al descubrimiento de placas donadas por la comuna, por el Instituto de Investigaciones Históricas "Brigadier Estanislao López, por la Comisión pro parque "Coronel Juan B. Charlone" y la Asociación Desempeñados de Guerreros del Paraguay, de Buenos Aires. Se pronunciarán discursos alusivos a cargo de representantes del ejército, de la comisión ejecutiva municipal de homenaje y de la comisión pro parque, cerrándose la ceremonia con la ejecución de la marcha "El Tala" creada en los tiempos de la guerra del Paraguay. Habrá una formación de efectivos del Comando del Segundo Cuerpo del Ejército y asistirán alumnos de las escuelas de la zona. Luego tendrá lugar un festival artístico.

**INSUPERABLE**  
**STUDEBAKER**  
Champ 1961 el pick-up de verdad

Véalo, admírelo... y reserve cuanto antes su unidad.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:  
**DITLEVSEN Y CIA LTDA**  
SALTA 1530 T. E. 40057 ROSARIO

TODO PARA EL HOMBRE MODERNO.

**Princeton**  
SARMIENTO 873 • ROSARIO

## HEMICENTENARIO de la fundación

1911 1961 50 GRANDES OFERTAS A PRECIOS DE CELEBRACION

\$3.825

\$2.990

\$990

**EL TRUST**  
JOYERO RELOJERO

SUCURSAL ROSARIO:  
CORDOBA ESQUINA SAN MARTIN

## ¡Más vida y color en sus locales!

**MODERNOS PISOS**  
**Flexiplast**

para oficinas, consultorios, bancos, farmacias, y todo ambiente moderno!

¡Elija Ud. mismo el diseño! Flexiplast le permite ilimitadas combinaciones. Flexiplast es moderno piso plástico de gran belleza y utilidad práctica que luce ¡soborbiol bajo cualquier efecto de luz y se conserva siempre como nue...

Flexiplast se presenta en baldosas de intensos y vivos colores elaboradas con resinas vinílicas y amianto en un denso y uniforme material resistente a los agentes químicos, incombustible, atóxico, aislante de la electricidad y de ilimitada duración. Flexiplast se puede colocar sobre pisos existentes.

Da comodidad al andar y no resuenan las pisadas. Flexiplast es el único piso con lustre natural. No es duro ni se cuartea. ¡Se coloca en el día y se pisa en el día! "Calentito" en invierno y "fresco" en verano, Flexiplast se conserva limpio con sólo pasarle un trapo húmedo. No lo afectan grasas, solventes ni tintas.

**ALBANES**  
Materiales Modernos Para Construcción  
San Martín 3601 T. E. 80023 ROSARIO  
A. A. DEL VALLE 271 T. E. 20708



# La Primera Dama de Italia Posee un Refinado Gusto, Viste con Elegancia, Adora la Música y los Deportes

## Apoya obras de beneficencia

Yo me casé con un pequeño comerciante y no con el presidente de la República. Así se expresó la señora Carla Gronchi Bissatini, esposa del hombre que ejerce la primera magistratura del pueblo italiano, el día en que este fue elegido para tan alto cargo. La primera dama de Italia, mujer de gusto refinado, viste con elegancia y adora la música. Posee diploma de perito mercantil y conoce varios idiomas, entre ellos el francés, el inglés y el alemán. Aparte de las labores decorativas, teniendo especial predilección por las actividades deportivas. Alguien ha dicho con justa razón, que es una mujer de nuestro tiempo. Interviene a menudo en las conversaciones sobre la moda femenina y al respecto, en una ocasión ha dicho:

Siempre he pensado que no se debe seguir totalmente la moda, sino más bien tener un gusto propio, un estilo propio. La señora Carla Gronchi, que desde la adolescencia acompañó a su esposo, fue su novia en los días en que el actual presidente de Italia, por razones políticas, estaba obligado a permanecer en la sombra, en plena guerra mundial. Entonces el doctor Gronchi ejercía una representación comercial. Contrajeron nupcias cuando ella contaba con 23 años en 1941. Habíase refugiado la familia en la localidad de Reggio de Como allí nació, al año de casados, el primer hijo, Mario, que cuenta con 18 años de edad. Dos años después nació Maria Cecilia, al mes de haberse producido la liberación de su país. Vuelta Italia a la normalidad, cuando el esposo fue presidente de la Cámara de Diputados, la señora Gronchi se mantuvo en el anonimato. Dedicada de lleno a la crianza y educación de los hijos.



La simpatía que irradia en todos sus aspectos la señora Carla Bissatini de Gronchi queda reflejada en la foto que ilustra estas líneas. La esposa del presidente de Italia ha sido objeto de calidades demostraciones de simpatía de parte del pueblo argentino.

Recién al ser promovido a la presidencia, se vio obligada a compartir las responsabilidades propias de la esposa de un presidente. Pero no aceptó trasladarse al Palacio del Quirinal. Considera que esta no es residencia apta para la educación de los suyos, optando por vivir en el departamento de la calle Carlo Fea, en barrio Nomentano, de la ciudad eterna.

En la actualidad desarrolla una apasionada y amplia actividad, en la que emplea gran parte de la jornada diaria, prestando asistencia social a sus conacionales necesitados en su calidad de presidenta del Comité Femenino de la Cruz Roja Italiana. Ambos esposos coinciden en

## Una República Democrática, Fundada Sobre el Trabajo, Donde la soberanía es del Pueblo

El artículo primero de la Constitución que está en vigor desde enero de 1948, establece que Italia es una República democrática fundada sobre el trabajo, en la que la soberanía pertenece al pueblo. Ella tiende a valorizar la personalidad del ciudadano ya sea como persona individual o como integrante de una formación social, cuyo propósito es el de favorecerle en la protección de sus derechos y en la existencia al cumplimiento de sus deberes.

Fija la igualdad de todos los ciudadanos ante la ley, sin distinción de sexo, raza, lengua, religión, opiniones políticas o condiciones sociales con el derecho de todos a participar en la organización política, económica y social de la comunidad.

Italia es, por lo tanto, un Estado republicano democrático y parlamentario, en el que la Constitución garantiza la inviolabilidad de la persona y del domicilio; la libertad de movimiento y permanencia de reunión y de asociación; de culto, de pensamiento, de enseñanza, de manifestación de las propias opiniones; los derechos de la familia; la propiedad privada. A su vez exige que los ciu-

dadanos sean fieles a la República, a la Constitución y demás leyes, que contribuyan a los gastos públicos en proporción a la capacidad contributiva de cada uno y que presten servicio militar en defensa de la patria. Sin menoscabo de la garantía de libertad de religión, la oficial del Estado es la católica, siendo católica la mayoría de la ciudadanía y las relaciones entre la Iglesia y el Estado están reglamentadas por un instrumento expresamente destinado a tal fin, como son los Pactos Lateranenses.



A su arribo a la Argentina, el ilustre visitante recibe el emocionado saludo del presidente de nuestro país, doctor Frondizi. Excelentes resultados arroja este viaje del doctor Gronchi, ya que además de estrecharse aún más los lazos que unen a ambas naciones, se han firmado importantes convenios de orden económico.

## Desde 1955 en la presidencia

Luego de cuatro elecciones para elegir al presidente de Italia, el 29 de abril de 1955, la asamblea legislativa, que había realizado intentos desde hacía dos días atrás, determinó que Giovanni Gronchi llegara a ocupar el cargo. El resultado que arrojó la votación fue el siguiente: Giovanni Gronchi 688 votos; Luigi Einaudi, 70; varios, 11; anulados, 2 y en blanco, 92 votos.

En esa fecha el mundo conoció el nombre del nuevo mandatario. No era un desconocido porque su acción parlamentaria había sido intensa desde hacía tantos años. Pero era un nombre nuevo al frente de la República. Gronchi asumió la presidencia el 11 de mayo del mismo año.

## Pídesese un servicio más efectivo para una vasta zona sur

Con la firma de veintidos localidades de Villa Gobernador Gálvez, Villa Diego, Pueblo Nuevo y Barrio Talletes, se ha hecho llegar un memorial al gobernador de la provincia, reclamando la pronta solución del problema que afrontan por la falta de transportes adecuados a sus necesidades. Propicia el movimiento la Unión Vecinal Pro Transporte entre esos puntos y Rosario, y se hace notar al mandatario que tan sólo se cuenta con el servicio que presta la filial de "Villa Gobernador Gálvez", que cuenta con poco unidades en circulación, cuyo estado —dice— deja bastante que desear.

Pide la mediación gubernamental para subsanar las deficiencias observadas, en la nota, significando que ese aspecto hace mucho tiempo ocupa la atención de los pobladores como queda confirmado con las gestiones anteriormente realizadas ante distintos organismos.

## Agasjarán al señor Moore: su jubilación

El señor Miguel S. Moore, que se ha acogido a los beneficios de la jubilación como director de la Escuela N.º 69 "Dr. Gabriel García", será objeto de un agasajo que es organizado por el personal y la Asociación Cooperadora del citado establecimiento, del Club de Madres y vecinos de Alberdi. Dicho agasajo se llevará a cabo el 29 del corriente y los interesados en adherir al mismo pueden dirigirse a los organizadores, por medio de los teléfonos 402, 594 y 584 (Sarratés) y a la misma escuela.

## Las autoridades del Transporte automotor

Quedó integrada recientemente de acuerdo al resultado que arrojó la asamblea general, la comisión directiva para el período 1961-62, de la Asociación Interprovincial del Transporte Automotor de Rosario, con sede en Av. Corrientes 1342. Será presidida por el señor Roberto Destéfano, a quien acompañarán en su gestión los siguientes señores: Vicepresidente, Alfonso Vázquez; secretario, Angel Cocca; prosecretario, G. Ledesma; tesorero, José Cosacco; protesorero, Enrique Griffler; vocales titulares, Luis Filippini, Miguel Yunes, Américo Gabriel; vocales suplentes, M. L. Sarratés, Ventura Peña y J. S. Sandoval; secretario honorario, Juan Yunes; secretario suplente, Pablo Juan Larrey.

## Heredó la Vocación Cristiana de sus Mayores el Dr. Gronchi

Pontedera, pequeña localidad de la campiña toscana, vio nacer a quien hoy es el presidente de los Italianos. El 10 de septiembre de 1887, la modesta familia, cuyo jefe para contribuir a su sostenimiento, facilitó el estudio de sus hijos, se dedicó a ocupar el cargo. El resultado que arrojó la votación fue el siguiente: Giovanni Gronchi 688 votos; Luigi Einaudi, 70; varios, 11; anulados, 2 y en blanco, 92 votos.

En ese ambiente propicio, creció Giovanni. Siguió cursos elementales y secundarios, para ingresar más tarde a la famosa Universidad de Pisa, en la que tuvo el título de profesor de filosofía y letras. Dotado de una sensibilidad poco común, rodeado de profundos sentimientos cristianos, influenciado por sus progenitores, el joven Giovanni fue formando su personalidad. No había finalizado sus estudios cuando se incorporó al movimiento social cristiano que en su patria se estaba organizando, en procura de un mejor nivel de vida de las clases modestas, asegurando así una efectiva justicia social. En ese tiempo fue cuando pudo ir modelando su extraordinaria personalidad y adquirir la madurez que le permite desempeñarse con eficacia en el alto cargo a que ha sido llamado.

## Opinión sobre el trabajador

El doctor Giovanni Gronchi lleva casi seis años en la primera magistratura de su país. El día en que asumió tan importante cargo pronunció un meduloso discurso, en el que se refirió a dos temas fundamentales en su acción de gobierno.

Uno de ellos fue el de la participación de las masas en la conducción de la cosa pública. Sobre este punto, dijo: "Creo que no se podrá lograr el verdadero progreso del país ni tampoco de sus relaciones internacionales, sin la participación de los trabajadores. No excluyo a los empresarios que forman parte del sistema productivo. Pero en todo gobierno moderno ya tienen los empresarios una influencia proporcionada a su importancia". El otro aspecto abordado se relaciona con las empresas privadas, y sobre este asunto manifestó que "Renunciar a la empresa privada sería incurrir en grandes pérdidas materiales y de bienestar general. La solución está en eliminar las contradicciones entre las necesidades resultantes del desenvolvimiento de las sanas empresas privadas y los sagrados derechos de la justicia y de la libertad para todos".

## Pagarán el lunes a maestros interinos

A los maestros reemplazantes o interinos, incluidos en las plantillas complementarias número 1495, reemplazantes de marzo y de los números 1500, 1501 y 1502, interinos marzo, se les pagará haberse el lunes en la habilitación de la tercera sección escolar, con el horario de 9 a 12. En la misma sección continuará la misma semana próxima el pago de los alquileres de los locales escolares por los meses de enero y febrero.



MUY ELEGANTE  
MAGNÍFICO TRAJE 7/8  
realizado en tela de pura lana, moderno corte, muy sobrio y de gran vestir, gran cuello con solapa y bolsillos, pollera recta con talle atrás; vienen en delicados gustos a cuadros, para señoras. — Tallas 42 al 52. BARATÍSIMO. \$ 998.

CASA Beige  
Sarmiento 829/41

**MAXIMA VISION EN RE**  
**TELEVISOR franklin**  
fillo de plata 110"

**MAYOR** RElieve REalce REalismo en cada imagen  
lo que franklin firma la ciencia reavista

VEA un FRANKLIN... compare... y comprará un FRANKLIN!

AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION  
sin ANTICIPOS, sin INTERESES en 20 MESES

**CONCESIONARIO: ROBERTO TRAVESARO S.A.**  
AV. SAN MARTIN 2698 \* SANTA FE 1261

y SAN MARTIN 1749. AGENCIAS:  
MODERNO HOGAR — Avenida San Martín 68 bis - VILLA DIEGO  
CASA MARTINEZ — Sarmiento y Santa Fe - GRANADERO BAIGORRIA  
DIMAR T. V. — PEREZ  
CASA MUSUMESI — Castro Barros y Av. Arjón - (Barrio Roque Sáenz Peña)  
CASA "O. Km." — Uruguay 4565 - ROSARIO

A TRAVES DE SU CONOCIDA NORMA COMERCIAL QUE REPRESENTA, ROBERTO TRAVESARO S. A. C. A. (Departamento de Artículos para el Hogar), se hace presente y se adhiere a los actos de homenaje que emotivamente tributa toda la ciudad al Excmo. Señor Presidente de Italia, GIOVANNI GRONCHI, en razón de su grata visita a Rosario, en el día de la fecha.

CRONICA. 15/4/61. Pág. 15

**TODO PARA EL HOMBRE MODERNO...**  
**Princeton**  
SARMIENTO 873 • ROSARIO

portátil a transistores  
con el prestigio de la marca  
**PHILIPS**  
ANTENA INCORPORADA  
ONDA CORTA Y LARGA  
DIAL - ESTACIONES LOCALIZADAS

Solicite su CREDITO

Desde hoy admírelos y compárelos en  
**LA INSIGNIA DE ORO**  
SANTA FE esq. ENTRE RIOS

Esta casa se asocia al homenaje que la ciudadanía toda brinda hoy al Excmo. Presidente de la República de Italia, señor Giovanni Gronchi, con motivo de su gentil visita a Rosario



# BENVENUTO !! SIGNORE GRONCHI

Es ésta la exclamación estentórea, viril, patriótica y emocional que, a un tiempo, millares de gargantas italianas residentes en la Argentina, formulan como saludo al ilustre visitante, Dr. Giovanni Gronchi, jefe del Poder Ejecutivo de Italia, que en misión de paz llega a esta tierra poblada de connacionales



Bienvenido Dr. GRONCHI

CIRCOLO ITALIANO



JUAN F. SECCO LTDA S.A.

CORRIENTES 353  
T. E. 6.65959 V. 65956  
ROSARIO

Casa Matriz  
CALLE BAIGORRIA 141 PABLO  
T. E. 420 SARRATEA 141 PABLO

Rectificaciones PARA AUTOMOVILES-CAMIONES Y AVIONES

Los famosos "amaros" italianos tienen honrosa continuidad argentina en

AMARGO OBRERO

Fabricado  
al gusto  
argentino  
por:

Tacconi y Cia. S. A.  
ROSARIO

CASA  
NICOLINI

1907 S. R. L. 1961

Pastas alimenticias de canna — Raviolos  
— Cappelletti — Tallarines — Tortellini

FIDEOS SEMOLADOS Y GLUTINADOS

San Luis 1052

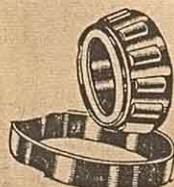
T. E. 67362 y 63874

Feliz Estadía  
Dr. GRONCHI

Sociedad de  
Beneficencia  
Hospital  
Italiano  
Garibaldi

COJINETES

A bolillas y a rodillos para la industria y automotor



Fagnani y Cia

Av. Gral. SAN MARTIN 3015  
T. E. 88596

Cargas Generales entre Buenos Aires — Rosario —  
Córdoba — Santa Fe — Mendoza

Transportes "SAN JOSE"

BUENOS AIRES

España 809

T. E. 28-7441

ROSARIO

Avda. Caseros 3432

(Ex Godoy)

T. E. 99855

Presidente  
GRONCHI

SU PRESENCIA EN NUESTRA CIUDAD TRAE EL GRATO Y EMOCIONADO RECUERDO DE TODOS LOS ITALIANOS QUE ARRIBARON AL PAIS, Y QUE CON EL APOORTE GENEROSO DE SU VOLUNTAD Y ESFUERZO CONTRIBUYERON A MODELAR LA REALIDAD DE NUESTRA PATRIA

ENLOZADOS

C. MOTTA y Cia.



CRESPO 181

ROSARIO

CLUB ITALIANO

Desea al señor Presidente  
una feliz estadía

INDUSTRIAS SAER

S. A. Ind. y Com.

Fábrica de Tintas Gráficas

Rotativas para diarios, rotoplana, Offset, Tipografía, Hojalata, Madera, Bolsas de Arpillera, al Alcohol, etc.

Fábrica de Bolsas de Papel

Impresas y sin impresión

Papeles y Cartones

Apergaminado, Manteca, Imitación Manteca, Kraft, Seda, Sulfito Almacenero, Diarpack, Cartón, Cuero Gris y Blanco, etc.

Precios Especiales Para Revendedores y Mayoristas

FABRICAS: San Martín 4340 al 52

OFICINAS y VENTAS: Maipú 1298 - T. E. 23780 y 27554  
— ROSARIO —

Bienvenido...!

Señor Presidente

S. A. Filippini Ltda.

le desea una grata  
estadía en  
nuestro país